

Le plus grand choix de la région!



Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Visitez notre page web!



www.lagatineau.com

Toutes les nouvelles de la région!

WWW

Joignez-vous à nos amis!

Journal La Gatineau maintenant sur

facebook

La Gatineau

www.lagatineau.com



Événement KITE au Baskatong

Page 4



Les jeunes s'amuse aux Galeries



Semaine des personnes handicapées : tout un spectacle à la CÉHG
Page 15



Maniwaki met la table pour ses bénévoles
Page 6



Le premier juillet s'en vient... un déménagement ça se prépare!

50 X PLUS DE spéciaux en magasin!



VOYEZ NOTRE CIRCULAIRE DANS LE PUBLI-SAC

image et son
ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

Des centaines de jeunes s'amuse aux Galeries Maniwaki



Vincent Crytes de Maniwaki et Érika Rochon de Cayamant ont pris place dans la grande roue pour quelques tours du manège. Ces centaines de jeunes de tous les coins de la Vallée-de-la-Gatineau ont participé à cette activité proposée par les Galeries de Maniwaki. Et ils ont eu beaucoup, beaucoup de plaisir.

«Tu me fais tourner la tête, mon manège à moi c'est toi»

MANIWAKI – Des centaines de jeunes de tous les coins de la Vallée-de-la-Gatineau ont répondu à l'invitation des Galeries de Maniwaki en fin de semaine dernière pour faire un tour de manège d'Amusement Fun Show qui avait installé ses pénates dans le stationnement du centre d'achats.

Pour une fois que le soleil était de la partie, les jeunes ont profité de cette promotion exceptionnelle des Galeries de Maniwaki pour défier les manèges mis à leur disposition par Amusement Fun Show.

Les grands enfants ont également participé ne se faisant pas prier pour prendre place dans les manèges avec leurs enfants. Une belle rencontre familiale qui sera sûrement renouvelée devant le succès remporté par l'activité.

Ces visiteurs qui choisissent Maniwaki comme destination

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

LA GATIENAU - De nombreux citoyens et citoyennes dont le métier n'est pas le

tourisme se demandent souvent pourquoi les gens d'ailleurs choisissent tel ou tel hôtel, motel, auberge de Maniwaki ou tout simplement pourquoi ils optent pour la région.

Ils manifestent ainsi l'intérêt de connaître en fait le genre de visiteurs qui nous arrivent et ce qu'ils recherchent chez nous, parmi une variété de sites, services ou biens offerts.

Il existe bien sûr plusieurs études de développement touristique qui ont cumulé au fil des ans des statistiques sur le tourisme actuel et potentiel dans la région. Mais on soutient communément que leur dispersion d'un organisme à l'autre ne rend pas leur lecture facilement accessible.

Quoi qu'il en soit, de façon plus précise, dans les faits, qui sont les gens que les propriétaires de maisons d'hébergement ont accueillis dans la Haute-Gatineau, par exemple, depuis les derniers mois?

Des entrepreneurs en industrie touristique ont répondu à ces questions. Ils ont permis de dresser un portrait, bien évidemment approximatif et empirique, mais intéressant, de ces visiteurs ou touristes qui nous choisissent comme destination.

Une bonne moitié pour des raisons traditionnelles

Il apparaît que, durant les derniers mois, une bonne moitié des clients accueillis nous sont arrivés pour des raisons traditionnelles.

Et on parle de tourisme appréciant la pêche, la chasse, le quad, la motoneige, le vélo, la moto bref des raisons habituelles de profiter de nos campagnes.

Puis on ajoute le tourisme de détente dont la demande s'agrandit chez les individus et les familles. Il s'agirait d'une clientèle pour laquelle il est rentable de faire connaître ou d'améliorer les services. La section détente devient un produit d'avenir. D'autant plus qu'une bonne clientèle locale et régionale a recours à ces services offerts à Maniwaki.

Et, ce qui est peu dire, malgré le marasme économique, l'un de ces fournisseurs de services en hébergement soutient que le tourisme se positionne globalement à 20 % de plus qu'à pareille date l'an passé.

Une autre moitié formée par des gens d'affaires

Tous avouent qu'il n'est pas facile de disséquer de façon précise ces diverses clientèles. Il faudrait y investir mensuellement des heures pour compiler et en garder statistiques. Ce qui n'est fondamentalement pas une nécessité d'affaires.

Mais ces gens d'affaires affirment que l'autre moitié de leur clientèle et souvent davantage est facilement composée de gens d'affaires, de congressistes, d'exposants, venant séjourner en région pour diverses raisons. Ils proviennent de Montréal, de l'Abitibi, de Gatineau-Ottawa, des États-Unis, bref de partout.

Ces résidents d'un jour à quelques semaines sont souvent des professionnels en réunion ou mission. Ils sont surtout des travailleurs ou des entrepreneurs en réalisation de contrats.

Ou encore, ces visiteurs peuvent compter parmi les fonctionnaires, cols bleus ou blancs ayant trouvé agréables Maniwaki et la région. Ils figurent également parmi des agents de vente, des négociateurs, du personnel de diverses compagnies en formation, en soutien.

Pour rentabiliser encore plus la venue de ces gens, il devient essentiel pour la région, selon ces gens d'affaires, de se donner encore plus de visibilité, une meilleure connaissance de nos attraits et produits et démontrer toujours une capacité d'accueil envers les visiteurs et touristes.

www.FETENATIONALE.QUEBEC

175^e ANNIVERSAIRE DE LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC DEPUIS 1834

LA PLUS GRANDE FÊTE FRANCOPHONE EN AMÉRIQUE | DEPUIS 1834 | GRATUIT | CLENNY ÉDITION, VOL. 1

23 ET 24 JUIN 2009

Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau et l'hôtel chez Martineau en collaboration avec le Mouvement national des Québécoises et Québécois.

Mercredi, le 24 juin à partir de 17h

La programmation vous sera dévoilée sous peu

Plusieurs artistes locaux

Michael Mercier

La Vesprée (Luc Paradis et Simon Clément)

Les Bons Yab (Martin Pilon, Pierre Gauthier et Bruce Gauvreau)

Que de la musique québécoise au menu!

Venez vous amuser avec nous!

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ

Thibault (1987) Ltée

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien

Tél.: (819) 449-2866 thibaultelc@bellnet.ca

Télex: (819) 449-6621 Rés.: (819) 449-8465

116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621



RELAIS POUR LA VIE **RELAY FOR LIFE**

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society



Relais pour la vie de la Haute-Gatineau

Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Maniwaki • 13 juin 2009

En 2009, je participe!

La Société canadienne du cancer invite les gens de la Haute-Gatineau à passer une nuit magique.

Une activité communautaire unique se déroulera pendant 12 heures à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau du samedi 13 juin au dimanche 14 juin 2009.

Les activités commenceront par un souper pour les survivants vers 17h, suivi des cérémonies d'ouverture et de l'inauguration de la marche par les SURVIVANTS à 19h. (Les survivants sont des personnes ayant ou ayant déjà eu un cancer.)

Il y aura de l'animation tout au long de la nuit et vers 21h, des centaines de luminaires seront allumés en l'HONNEUR ou à la MÉMOIRE

des personnes qui nous sont chères. (Ces luminaires sont en vente auprès des marcheurs et il y en aura aussi en ventes sur place.)

L'événement est sous la présidence d'honneur de Mme Stéphanie Vallée, députée de Gatineau.

Nous invitons toute la population des environs à venir vivre un moment sans pareil.

CÉLÉBRER - RENDRE HOMMAGE ET LUTTER AVEC NOUS

Le RELAIS POUR LA VIE DE LA HAUTE-GATINEAU réunit amis, parents et collègues dans un même combat: LA LUTTE CONTRE LE CANCER

Le don de votre journée pourrait ajouter des années à la vie d'un de vos proches.

Merci de nous aider.

Le comité organisateur du Relais pour la vie de la Haute-Gatineau

célébrer

rendre hommage

lutter

www.cancer.ca/relais | 1 888 939-3333

DU NOUVEAU chez Gendron automobiles

Vous avez un véhicule importé? Venez nous voir!

Vous possédez des véhicules importés ou autres, problèmes électroniques Gendron Auto a la solution. Avec son **nouvel appareil GENESIS** et Dave Kenney, Gendron est une équipe imbattable pour résoudre votre problème.



Service mécanique



Dave Kenney



259, boul. Desjardins, Maniwaki **449-1611**
Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité Heures d'affaires: lundi au vendredi 8h à 17h00 • jeudi soir, 18h à 20h

Clinique passeports

Le samedi 20 juin 2009
Le Hall des Galeries Maniwaki
100, rue Principale sud, Maniwaki, QC
De 9h30 à midi

« Il me fait plaisir de vous inviter à cette clinique de passeports. Nous désirons vous assister à obtenir votre passeport sans avoir à vous déplacer sur de grandes distances. »



Pour les demandeurs, prière d'apporter

- Preuve de citoyenneté: un certificat de naissance (l'original seulement) ou autre preuve de votre citoyenneté canadienne
- Deuxième pièce d'identité: une autre pièce d'identité émise par le gouvernement (eg: carte santé, permis de conduire)
- Un répondant n'est pas disponible lors de la clinique. Prière de noter que toute personne avec un passeport valide peut agir à titre de répondant moyennant qu'elle puisse attester qu'elle vous connaît depuis 2 ans.

Paiement: les frais sont de 87\$ pour les adultes et 37\$ pour les enfants. Notre clinique **n'acceptera que** les chèques certifiés ou mandants de poste payables à l'ordre du Receveur général du Canada. (Les cartes Visa ou Mastercard sont acceptées sur le formulaire de demande de passeport.)

Note:

- Les demandes de passeport ne sont pas traitées lors de la clinique. Nous les acheminerons en votre nom au bureau de Passeports Canada de Gatineau via le courrier sécuritaire du député.
- La période d'attente est d'approximativement 3-4 semaines
Information : Cannon1@parl.gc.ca
- Les réservations ne sont pas acceptées.
- Les formulaires et service de photographe seront disponibles sur les lieux. (Les demandeurs doivent défrayer séparément les frais de photographie)



Un «événement kite» attire plus de 500 spectateurs

PAR JEAN LACAILLE

BASKATONG – Un «événement kite» rassemblant environ 75 participants se déroulait la fin de semaine dernière au Baskatong, à la Pointe à David.

Malgré le manque de vent samedi, la journée avait de quoi satisfaire les amateurs de Kiteboarding, cette discipline fort prisée qui est en train d'envahir le monde des plaisanciers et qui allie le surf au cerf-volant. En effet, même si les compétitions amicales, consistant en un trajet de course entre des bouées, n'ont pas pu avoir lieu faute de vent, les spécialistes présents ont fait maintes démonstrations au grand plaisir d'une foule nombreuse venue admirer ces voltigeurs de l'eau à l'œuvre.

Le programme comprenait également un défilé de modes. Vêtements de plage, bikinis, shorts, t-shirts, coton ouaté, lunettes solaires, tout y était. Six jeunes mannequins ont défilé sur une estrade spécialement aménagée pour l'occasion dans des tenues et avec des accessoires signés NPX, Dakine, O'Neill, Naishkite, Crazyfly, Cabrinha, Oakley, etc.



Un sport de plus en plus populaire qui gagne tous les milieux. À la fois passionnant et très exigeant, il allie la dextérité à une bonne forme physique et offre des sensations qui emballent littéralement ceux qui le pratiquent. Des cours seront donnés tout l'été.

Toutes ces marques sont offertes à la Boutique Kiteshop de la Pointe à David. À la fin de la soirée, un BBQ a réuni les participants.

Ils ont été plus de 500 spectateurs à s'intéresser aux démonstrations de kite et de harnais et au défilé de mode et les suggestions ne manquaient pas. Certains ont même proposé aux organisateurs de tenir un défilé de mode adressé spécialement à la clientèle de l'âge d'or !

Selon Marc Lafrance, «on va répéter l'expérience quelques fois durant l'été, d'abord en juillet, parce que je me rends compte que beaucoup de gens s'intéressent à ce sport un peu particulier mais passionnant». Des cours sont prévus tout au cours de la saison, les mercredis. Pour plus d'informations, composez simplement le 819-438-2844 ou rendez-vous à la Pointe à David, tout au bout du chemin Baskatong.



La parade de mode a été particulièrement prisée des spectateurs.

Dévoreur d'énergie RECHERCHÉ Récompense de 60 \$



IL SE CACHE PEUT-ÊTRE CHEZ VOUS
dans votre sous-sol, votre garage
ou même votre cuisine !

POUR LE RECONNAÎTRE :

- X Réfrigérateur ou congélateur de plus de 10 ans
- X Volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³
- X Appareil toujours fonctionnel et branché

VOUS AVEZ UN DE CES DÉVOREURS CHEZ VOUS ?

Saviez-vous qu'un réfrigérateur de plus de 10 ans consomme en moyenne trois fois plus d'énergie qu'un appareil plus récent ?

Inscrivez votre demande en ligne au

www.recyc-frigo.com

ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO au

1 877 493-7446 (49FRIGO)

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

Nous viendrons vite cueillir le dévoreur chez vous **GRATUITEMENT** et en disposerons selon un procédé respectueux des lois et de l'environnement.
Vous recevrez un chèque de 60 \$ par la poste.



Le Festival Western de la Vieille Grange à Gracefield

GRACEFIELD – Il n'y aura pas de Festival Western de la Haute-Gatineau. Mais le Festival Western de la Vieille Grange sera présenté les 28, 29 et 30 août sur un site localisé près de la Coopérative agricole à Gracefield.

Des artistes locaux vont se relayer sur scène pendant toute la durée du Festival. Céline Deslauriers a confirmé avoir reçu un appui majeur de la part de la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, soit une aide financière de 5 000 \$ qui aidera grandement les organisateurs dans la préparation de la première édition. L'événement est appelé à prendre de l'ampleur au cours des prochaines années.

Les organisateurs mettent l'accent sur

la famille et la Commission des loisirs de la ville de Gracefield s'implique en offrant des jeux gonflables sur le site qui permettront aux jeunes de s'amuser follement tout au long de la fin de semaine.

Il y a aura des épreuves gymkana notamment le tour du baril, les courses à relais et les compétitions de chevaux de trait et de poneys.

«Nous sommes en train de reconstituer une vieille grange où nous aménagerons notre quartier général pour le week-end. Les artistes s'y produiront sur la scène qui sera aménagée à leur intention», indique Céline Deslauriers qui organise le Festival en compagnie de son conjoint Richard St-Jacques et de nombreux bénévoles.

Sonia Crônier est ovationnée par les contribuables d'Aumond

PAR JEAN LACAÏLLE

AUMOND – Des contribuables d'Aumond, présents à la dernière séance régulière du conseil municipal le mardi 2 juin dernier, se questionnent sur les raisons qui ont mené Mme Sonia Crônier à démissionner de son poste de directrice générale.

M. Richard Dufour, que La Gatineau a rencontré à sa résidence du lac Écarté dans la matinée de lundi, s'est dit attristé par la décision de Mme Crônier et le fait qu'aucun conseiller municipal n'ait dit quoi que ce soit après qu'elle eut annoncé sa démission.

«La municipalité d'Aumond vient de perdre une personne très compétente. Nous aurions aimé qu'elle demeure en poste jusqu'à la tenue des élections municipales du 4 novembre prochain. Mais il semble que sa décision soit irrévocable. Nous étions une douzaine de contribuables présents à la dernière séance du conseil municipal et nous lui avons réservé une ovation debout tellement nous avons apprécié sa compétence et son honnêteté», précise M. Dufour.

Les contribuables lui ont demandé qu'elle reconsidère sa décision. «Mais il est clair qu'elle était mûrie puisqu'elle l'a maintenue. Il est très important, pour la suite des choses, que les contribuables s'impliquent pour s'assurer que le nouveau directeur général (ou directrice générale) soit aussi compétent que Mme Crônier. J'ai adressé une lettre au conseil municipal sollicitant une rencontre avec les élus pour discuter avec eux de la démission de Mme Crônier et de la personne qui va lui succéder», ajoute M. Dufour qui a précisé qu'une rencontre avait lieu aujourd'hui (jeudi) pour discuter des candidatures qui ont été reçues à la suite de l'appel lancé par la municipalité.

M. Dufour s'interroge également sur les raisons qui ont mené MM. Serge Lapointe, un col bleu des travaux publics municipaux, de même que le conseiller M. Marc Turnbull qui ont également démissionné de leurs fonctions il y a quelque temps déjà.

Il semble, selon M. Dufour, que la municipalité d'Aumond se soit forgée une réputation peu enviable au cours des dernières années. Les situations conflictuelles, toujours selon M. Dufour, se multiplient depuis quelques années.

L'opinion des conseillers

La conseillère Dorothy St-Marseille a indiqué qu'elle était satisfaite du travail de Mme Sonia Crônier mais a avoué ne pas avoir eu le temps de la rencontrer pour

discuter de sa démission.

La conseillère Suzanne O'Donnell n'a voulu émettre aucun commentaire sur cette démission de même que le conseiller M. Valori Morin qui a avoué ne pas être au courant de la démission en disant qu'il était absent de la réunion du 2 juin dernier et qu'il ne ignorait qui allait la remplacer.

Le conseiller André Lécuyer s'est dit désolé de la décision prise par Mme Crônier en affirmant qu'elle n'avait pas la confiance de certains membres du conseil et qu'un conflit existait entre elle et le maire M. Germain St-Amour qui a pris la relève de M. Jean Giasson il y a quelques mois.

Le maire n'a voulu émettre aucun commentaire sur la démission de Mme Crônier. Il a nié le fait qu'il ait pu exister un conflit entre lui et la directrice générale démissionnaire. Il a toutefois confirmé qu'il allait solliciter un premier mandat complet à la mairie d'Aumond lors des

élections du 4 novembre prochain.

Le commentaire de Mme Crônier

«J'ai été surprise de l'impact créé par ma démission auprès des contribuables. J'ai grandement apprécié leur réaction à la suite de ma démission. Cela fait chaud au coeur. J'ai décidé de faire un trait sur cette affaire et de foncer dans de nouveaux projets. Il est vrai que quand j'ai accepté le poste directrice générale à Aumond, je croyais pouvoir l'occuper pendant longtemps. Comme il n'y a rien qui arrive pour rien, je préfère ne pas en dire plus.»

Un resto-bar aux Galeries

Et tout de go, Mme Crônier a confirmé qu'elle allait aménager un resto-pub à l'ancien restaurant Mikes des Galeries de Maniwaki. «Nous y servirons des côtes levées et du poulet rôti, des mets très populaires dans la région. Si tout va bien au niveau de nos demandes, nous devrions être en mesure d'ouvrir notre établissement qui portera le nom de

Resto-Pub Le Rabaska dès le mois de juillet.»



Le contribuable Richard Dufour a sollicité une rencontre avec les élus d'Aumond pour discuter de la démission de Mme Sonia Crônier et que de la personne qui lui succédera.

BON TEMPS POUR ACHETER

RABAIS DE 1000 \$ POUR LES PROPRIÉTAIRES GM

G3 WAVE

5 portes

À partir de

8 999 \$¹

Rabais totalisant 4771\$

5,7L AUX 100 KM

ROUTE: 5,7 L/100 KM (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 KM (36 mi/gal)²

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES³

G5 XFE

À partir de

10 998 \$¹

Rabais totalisant 4747\$

VIBE

À partir de

12 998 \$¹

Rabais totalisant 3832\$

ROUTE: 6,2 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 7,8 L/100 km (36 mi/gal)²

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES³

Meilleure petite voiture de plus de 18000 \$

Résidents et villégiateurs du Lac Cayamant : assemblée annuelle

L'Assemblée annuelle de l'Association des Résidents et Villégiateurs du Lac Cayamant se tiendra le 20 juin à 9h à la salle municipale de Cayamant.

L'Association entend bien continuer la lutte afin d'enrayer les algues bleues et voir au reboisement des rives du lac. La participation et les encouragements de tous sont nécessaires. Nous comptons sur votre présence.

Ceux qui ne peuvent participer à la réunion sont invités à renouveler leur carte de membre (20\$) pour 2009. S.V.P. faites parvenir votre chèque à l'Association des Villégiateurs et Résidents du Lac Cayamant.

GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE⁵



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM⁶

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

OFFRESPONTIAC.CA



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2009 suivants: G3 Wave 5 portes (2TV48/1SM), coupé G5 (2AJ37/1SM), berline G5 (2AJ69/1SM) et Vibe (2SL26/1SN). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1325\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Inclut le rabais fidélité de 1000\$ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) à l'achat d'un véhicule GM neuf entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule déjà acquis doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédant son achat. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 45L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses, de 49,2L pour la G5 XFE avec moteur de 2,2L et boîte manuelle 5 vitesses et de 50L pour la Vibe avec moteur de 1,8L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Cote de sécurité cinq étoiles pour conducteur et passager avant lors d'essais de collision frontale. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). 4. S'applique à la G5 XFE. Selon les données publiées dans l'ÉnerGuide 2009 par Ressources naturelles Canada et la segmentation des véhicules GM pour les petites voitures — segment standard. 5. Toutes les garanties sur les véhicules GM neufs sont pleinement protégées par le Programme canadien de respect des garanties. Informez-vous auprès de votre concessionnaire ou rendez-vous au http://www.ic.gc.ca/eic/site/aut/auto.nsf/ra/am02306.html pour en savoir davantage. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

La ville de Maniwaki sert le souper à 450 bénévoles

«Vous êtes une mine d'or pour Maniwaki et la région» - Robert Coulombe

MANIWAKI – Un peu plus et il aurait fallu l'aréna. La ville de Maniwaki a fait salle comble à la cafétéria de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau en recevant quelque 450 convives à son souper annuel des bénévoles.

«C'est un grand honneur pour nous de vous recevoir et de vous témoigner toute notre reconnaissance pour l'acharnement dont vous faites preuve pour faire en sorte que la vie de vos semblables soit meilleure tous les jours. En ce temps difficile, il faut bon se serrer les coudes. Sur la route de la vie, tous n'ont pas l'égalité des chances. Et vous oeuvrez dans votre milieu pour nous le rappeler», de lancer le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, lors de son message de bienvenue aux bénévoles de Maniwaki et de toute la région.

C'est le maire Coulombe qui a introduit cette activité au menu annuel de la ville de Maniwaki il y a une dizaine d'années. Chaque année, la ville de Maniwaki lance une invitation aux organismes actifs du milieu qu'elle invite à préciser les membres de leur délégation respective au

souper qui est une marque de reconnaissance directe à l'endroit des forces vives du milieu qui, chaque année, oeuvrent afin de faire avancer les choses.

«Tous les domaines de l'action civique sont représentés ici ce soir. Plusieurs bénévoles n'habitent même pas à Maniwaki mais ils sont membres d'organismes de la ville qui, bon an mal an, sont au poste pour le bien d'autrui.»

Le maire a insisté sur le fait que les personnes présentes au souper sont des bénévoles de première ligne qui se préoccupent de freiner l'isolement, le décloisonnement et la solitude. Il est d'avis qu'il faut lutter contre l'exclusion et l'isolement. Il faut assurer à chacun trois repas par jour.

«L'an dernier, nous avons adopté notre politique familiale à laquelle oeuvre toujours notre échevin Charlotte Thibault. Il fait bon partager un bon repas dans la fraternité.»

Plusieurs prix de présence ont été tirés pendant le souper. Le gros lot, un



Le maire Robert Coulombe, et son épouse Lise, sont entourés de quelques conseillers et d'employés de la ville.

magnifique gazebo, a été remporté par Mme Claudette Gareau-Vaillancourt. Les organismes avaient été invités à préparer des mentions d'honneur pour l'occasion. Le groupe de bénévoles d'Héma-Québec souligne son 35^e anniversaire d'implication directe dans le milieu. L'engagement de Mme Lucille Martel-Morin au sein de la chorale de l'Assomption a été souligné tout comme le travail exceptionnel de Martha Moore et Lyne Jolivette au Relais de la vie qui a lieu samedi à la polyvalente de Maniwaki. Il en va de même pour Mme Agathe St-Amour qui fait partie du comité Rues Principales de la ville de Maniwaki.

Un toast au président

M. Carl Richer, nouveau directeur des loisirs à la ville de Maniwaki, a suggéré un toast pour souligner la réélection du maire

Robert Coulombe à la présidence de l'Union des municipalités du Québec. Le maire Coulombe a remercié la foule qui l'applaudissait.

L'équipe de Mme Ginette Courchesne, concessionnaire de la cafétéria de la CÉHG a fait un travail du tonnerre pour servir les 450 convives rapidement et sans bavures.

Beaucoup de jeunes sont venus au souper à la grande joie de M. Carl Richer qui a indiqué que la ville allait travailler de concert avec les jeunes au cours de l'été et pour les années à venir.

M. Richer a souligné la présence des membres du conseil de ville de Maniwaki de même que du comité organisateur composé de Jean-Sébastien Loyer, Daniel Mayrand, Martine Houle, Mélanie Auger, Dinah Ménard et Richard Lafrance.



Des bénévoles sont venus de plusieurs municipalités de la région pour participer au souper.

opinions

Manèges : 4 jours inoubliables pour grands et petits

Enfin des manèges ont été présentés à Maniwaki! Je voudrais remercier sincèrement les organisateurs qui ont fait de cet événement une sortie familiale.

J'ai passé une belle fin de semaine en compagnie de mon fils Eric, mes petits-enfants Gabryel et Alyson qui sont

beaucoup amusés.

J'espère que les manèges vont revenir l'année prochaine et que l'attente ne sera pas encore une dizaine d'années.

MERCI!

Denise Saumure, Messines

Plusieurs partenaires financiers contribuent au projet du Centre d'interprétation

MANIWAKI – Plusieurs partenaires ont contribué au financement des travaux de restauration de l'ensemble des salles d'exposition du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu de Maniwaki dont le ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ) qui supporte le centre de façon récurrente depuis de nombreuses années.

Le MCCQ a cru au projet dès le départ en y injectant la somme de 90 900 \$. Les instances locales ont également mis leur grain de sel dont les Caisses populaires Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau, 15 000 \$, le Centre local de développement

de la Vallée-de-la-Gatineau, 10 000 \$, la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau, 13 800 \$, la ville de Maniwaki, 7 780 \$ et la Corporation Le Château Logue inc., 27 500 \$.

Le directeur général du Centre, François Ledoux, tient à souligner la collaboration non-financière de divers intervenants dont le SOPFEU, l'Université du Québec, le ministère des Ressources naturelles du Canada, Radio-Canada, le Service aérien gouvernemental, Bombardier Aéronautique et la Société d'histoire forestière du Québec.

La **Gatineau**

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la publicité**
Valérie Blondin, Stéphane Lessard;
- **À la rédaction**
Jean Lacaillie et Rodrigue Lafrenière
- **À l'infographie**
Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
- **À la comptabilité**
Sonia Guénette
- **Sous la direction de**
Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert
Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe,
enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 10 900 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, sec., Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoit, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Les pilotes de brousse sont venus, ils reviendront l'an prochain

Une cinquantaine de pilotes font une halte à l'aéroport de Maniwaki

PAR JEAN LACAÏLLE

MESSINES – Une cinquantaine de pilotes de brousse du Québec, de l'Ontario et du Vermont, participant au Air Tour 2009 ont visité l'aéroport de Maniwaki-Vallée-de-la-Gatineau vendredi dernier à Messines.

Ils ont été accueillis par le président de la Régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki-Vallée-de-la-Gatineau (RIAM), M. Jacques Cadieux, auquel on a présenté une plaque pour commémorer ce happening annuel des pilotes de brousse du Québec, du Canada et des États-Unis.

«Les pilotes de brousse, et leurs invités, ont été très bien accueillis. Ils ont eu la chance de visiter les installations de la SOPFEU et se promettent bien de revenir l'an prochain. Cette première expérience sera répétée annuellement au cours des prochaines années», signale M. Cadieux.

Le président a également confirmé que dès l'an prochain, cette activité prendra de l'ampleur. Les pourparlers vont bon train avec les organisateurs afin d'en faire un événement qui se traduira par un séjour de trois jours en 2010 alors que les pilotes de brousse séjourneront dans la région pendant trois jours et auront l'occasion de se familiariser avec les innombrables ressources naturelles de la Vallée-de-la-Gatineau.

La Coopérative aérienne de la Vallée-de-la-Gatineau oeuvrera de concert avec la RIAM pour planifier ce séjour de trois jours en s'assurant que les participants seront bien



Les pilotes ont eu l'occasion de visiter les installations de la SOPFEU et de participer à un barbecue préparé par le Traiteur Louise Joanis de Maniwaki.

accueillis et hébergés. Un programme d'activités est prévu à leur intention.

Cette tournée aérienne était organisée par l'Association des pilotes de brousse du Québec et du Canada. Les pilotes se sont d'abord arrêtés à l'aéroport de Gatineau de même qu'aux aéroports de Rouyn-Noranda et Sudbury en Ontario.

Restauration de la piste

Le président Jacques Cadieux se réjouit de la confirmation de l'aide financière de l'ordre de 3,5 millions \$ pour la restauration de la piste 03/21 de l'aéroport de même que du système d'éclairage qui a été confirmée par le ministre des Affaires étrangères du Canada, député de Pontiac, M. Lawrence Cannon, la semaine dernière.

«Nous devrions recevoir, d'ici peu, les plans et devis de nos travaux que nous avons

confiés à la firme d'ingénierie GIE. Nous estimons que nous pourrions être en mesure de lancer nos appels d'offres publics pour la réalisation de ces travaux d'ici quelques semaines. Il s'agit, bien sûr, d'une excellente nouvelle pour la Régie. Nous sommes convaincus que la restauration de notre piste d'atterrissage aura un impact sur l'achalandage à notre aéroport.», ajoute Jacques Cadieux.

À Maniwaki, mon autonomie, j'y tiens !!

MANIWAKI - Un groupe de 15 participants de la région ont suivi pendant 12 semaines le Programme Intégré d'Équilibre Dynamique (PIED). Le PIED a pour but de prévenir les chutes et les fractures chez les aînés autonomes vivant dans la communauté. Il est dirigé par l'équipe de réadaptation du Soutien à domicile du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau.

Au cours des rencontres, les participants ont pu profiter d'un programme d'exercices complet, ainsi que de conseils pour aménager leur domicile et adopter des

comportements sécuritaires à l'égard des chutes. Selon les résultats d'évaluations pré et post programme, les participant(e)s ont amélioré la force de leur jambe et leur équilibre.

Merci à nos commanditaires : pharmacie Familiprix Gina St-Jacques et François Brossard, Ergosanté, Entreprise Médicale de l'Outaouais et Médisanté.

Avis aux personnes intéressées, un prochain groupe se tiendra à Maniwaki dès septembre prochain. Pour vous inscrire, veuillez contacter Line Martel secrétaire au 819-449-4690 poste 187.



Les participants ont un programme pour prévenir les chutes et fractures chez les aînés autonomes vivant dans la communauté.

 <p>Mugette Céré Agent Immobilier Agréé (819) 441-8171</p>	 <p>Immo Outaouais Courtier Immobilier Agréé (819) 449-1244 Courriels : muguettecere@sympatico.ca, n.stjacques@picanoc.ca</p>	 <p>Nathalie St-Jacques Agent Immobilier Affilié (819) 441-9090</p>	
<p>SIA: 808296 Vivre au bord de l'eau! 253, ch. Langevin, Aumond</p>	<p>Joli chalet 4 saisons ou maison, poêle antique, garage double, plage sablonneuse, abri de bateau. Nous rendons les rêves accessibles! PRIX RÉDUIT!</p>	<p>SIA: 8122341 134 900\$ 192, ch. de la Ferme Joseph, Délage</p>	<p>La vie à la campagne! Magnifique propriété conçue pour plaire! 2 cc, 2 sdb, planchers érable, sous-sol aménagé, garage avec beau terrain paysagé. Toute prête, elle vous attend... PRIX RÉDUIT!</p>
<p>329 900 \$ SIA: 8151972 57, ch. Poulin, Messines</p>	<p>57, ch. Poulin, Messines Lac Blue Sea, magnifique propriété, pièces spacieuses, foyer au salon, céramique/bois franc, garage + terrain plat aménagé. Clé en main. SIA : 8151972</p>	<p>SIA: 8158231 VENDE 24, ch. Malette, Gracefield</p>	<p>Lac Perreault, joli chalet 4 saisons avec poêle antique, plage sablonneuse, terrain de plus de 90'. 2 c.c. style aire ouverte avec grand sous-sol (poêle à bois). Faites vite!</p>
<p>SIA: 8118704 VENDE REPRISE 489, Ste-Anne, Maniwaki</p>	<p>Situé près des écoles dans quartier paisible. Maison en brique avec garage double, gisement parental au sous-sol, belle cour arrière. Idéal pour bricoleurs!</p>	<p>139 900 \$ SIA: 8058698 22, ch. Louiseize - Gracefield</p>	<p>Chaleureuse propriété, salon mur en pin, plafond cathédrale. Grande cuisine fonctionnel, 2+1 c.c., sous sol aménagé, garage double avec loft. Accès au lac Matayer. Venez voir tous ses avantages!</p>
<p>79 900 \$ SIA: 8104771 PRIX RÉDUIT 10, St-Eugènes, Gracefield</p>	<p>Coquette maison à étages, 3cc, très ensoleillé, spacieux salon, grande véranda. Situé face à l'école, près de tout les services. Idéal pour première maison!</p>	<p>129 900\$ SIA: 8158237 Ch. Montcerf</p>	<p>Terrain de plus de 83.6 hectares de boisés et de champs bornés par la rivière Désert sur une largeur de plus de 2500 pi. Idéal pour Chasseur! Sautez sur l'occasion...</p>
<p>Visite libre : 22, ch. Louiseize, Gracefield, le samedi 13 juin de 14h à 16h</p>		<p>Visite libre : 57, ch. Poulin, Messines, le dimanche 14 juin de 14h à 16h</p>	
<p>Nous sommes dans l'immobilier, mais notre préoccupation première c'est vous !</p>			

Pas facile de vivre dans la peau d'une personne handicapée

Commerçants et élus municipaux participent au Rallye de la différence

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Le Centre Jean Bosco de Maniwaki, en collaboration avec l'Association des personnes handicapées de l'Outaouais et l'Office des personnes handicapées du Québec, a convié les commerçants et les élus de la région au Rallye de la différence jeudi dernier aux Galeries de Maniwaki.

Ils se sont prêtés à un exercice peu commun, soit de vivre un instant dans la peau d'une personne handicapée physiquement et mentalement. Ils se sont soumis à un parcours avec canne blanche, les yeux bandés, à des activités de simulation auditive, à un parcours en fauteuil roulant, à des exercices de vire-langues, à des activités de sur-stimulations sensorielles pour les personnes éprouvant des troubles envahissants du développement, à des

activités de sensibilisation au niveau de la déficience intellectuelle et à une démonstration et des exercices de précision.

Joanne Labelle, du Centre Jean Bosco, était la coordonnatrice de cet événement qui s'est déroulé dans l'atrium des Galeries de Maniwaki. Pierrette Lapratte, chargée de projet au Centre Jean Bosco, lui prêtait main-forte en accueillant les participants.

Le défi des commerçants a eu lieu dans la matinée et le défi des maires en après-midi. Quelques maires de la région, dont le préfet Pierre Rondeau, se sont prêtés au jeu, qui n'est pas évident.

«Le milieu des affaires et du commerce comprend de plus en plus les personnes handicapées. De fait, nous avons pu, au cours des derniers mois, signer des contrats d'intégration au travail auprès de 31 commerçants de la région. Nous les en remercions d'ailleurs. Nos personnes



Estelle Labelle, échevin à la ville de Maniwaki, guidée par Pierrette Lapratte, s'est prêtée à l'exercice du parcours avec la canne blanche, les yeux bandés.



Marcel St-Jacques, conseiller municipal de Messines, a participé au Rallye de la différence. Les yeux bandés, il tente de suivre la ligne et de cueillir la balle jaune avec l'aide de Gaétane Lacroix de la Sûreté du Québec.

handicapées profitent de subventions salariales pour le travail qu'elles font auprès de ces entrepreneurs. Elles sont rémunérées en fonction de leur productivité et l'opération leur permet de s'intégrer au monde du travail dans la région», indique Joanne Labelle.

Marcel St-Jacques, conseiller municipal de Messines, qui représentait le maire Ronald Cross, s'est prêté aux diverses activités proposées dans le cadre du Rallye de la différence. «Il faut vraiment vivre une telle expérience pour prendre conscience des obstacles qui se dressent quotidiennement dans la vie des personnes handicapées.»

Semaine des personnes handicapées

La Semaine des personnes handicapées a connu un très grand succès dans la Vallée-de-la-Gatineau. Plusieurs activités étaient au programme dont un documentaire traitant de l'accessibilité qui a été présenté par l'Association des personnes handicapées physiques de l'Outaouais à l'auditorium de

la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau mardi dernier. Le film Défi Pérou, portant sur la Trisomie 21, a été présenté mardi dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki en collaboration avec la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau de même que le spectacle de fin d'année scolaire des écoles de la CÉHG, St-Eugène et Centre Jean Bosco, présenté dans la matinée de jeudi dernier à l'auditorium de la polyvalente de Maniwaki.

Plusieurs organismes, intimement liés aux personnes handicapées, ont contribué au succès des activités présentées dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes handicapées sous la présidence d'honneur de l'artiste Martin Deschamps. Le porte-parole de l'Outaouais était Martin Dubois, champion canadien de boccia.

«Notre Rallye de la différence a été un grand succès et nous tenons à remercier tous nos participants qui ont relevé le défi», conclut Pierrette Lapratte.

Organisez un tournoi de golf pour votre bureau, votre famille ou vos amis

Avec repas
55\$
par personne

Pour aussi peu que 35\$ par personne,
taxes comprises, golf et demi voiturette.
Minimum de 12 joueurs requis. Du lundi au vendredi.


MONT STE MARIE
819-467-5200 (poste 163)
www.monstемarie.com

De l'art rupestre bientôt visible à l'entrée sud de Maniwaki

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

MANIWAKI - Quatre artistes des temps bien modernes se transformeront en peintres rupestres en juillet. Elles travailleront à la vue de toute la ville et des visiteurs sur des fresques inédites, qui ne manqueront pas du tout d'originalité.

En effet, sous la direction de l'artiste multimédia Rita Godin, avec sa participation et le support de l'Association de la route de l'Eau-Vive (l'AREV) ainsi que du CLD, des mordues de l'art visuel emprunteront à l'art rupestre de la Préhistoire des techniques de production de tableaux qui ne manqueront pas, selon elles, de piquer la curiosité et d'attirer les regards et le questionnement des visiteurs, des touristes et de la population régionale.

Qui plus est, ces peintures seront exécutées en un endroit stratégique, sur des parois rocheuses disponibles, situées tout à l'entrée sud de la ville de Maniwaki.

Il existe à cet endroit, presque en face du bureau de l'Office des Producteurs de

bois, du côté est de la rue Principale, une muraille de rocher qui attendait probablement que des artistes y investissent leur créativité, comme en ces temps préhistoriques qui ont laissé des chefs d'œuvre à l'humanité.

La télé de Radio-Canada encore une fois intéressée

La peinture rupestre, aussi appelée «art pariétal», est celle qui s'effectue sur des parois rocheuses. Durant cette première partie de l'histoire des civilisations, ce matériau représentait sans doute le support le plus adéquat, alors que tout autre s'avérait périssable ou tout simplement inexistant.

C'est pourquoi, dans la Préhistoire, entre 30 000 et 35 000 ans passés, des artistes ont laissé leurs marques sur des parois rocheuses de cavernes, comme dans la Grotte de Lascaux. Cette grotte française contient en fait le plus bel et le plus important ensemble d'art préhistorique, admirablement conservé.

Mais en 2009, le projet culturel sans pareil qui se réalisera sur la rue Principale

de Maniwaki fera bien sûr connaître l'histoire de cet art millénaire qui influencera les peintres dans les techniques employées et les motifs révélés.

Par exemple, selon Mme Godin, au moins une fresque reproduira des scènes découvertes dans des grottes préhistoriques alors que les autres seront peintes à partir de scènes locales relevant de la culture et du patrimoine.

D'autres s'avéreront symboliques alors que des scènes différentes raconteront l'histoire régionale. Mais il est clair, disent les peintres, qu'elles laisseront d'abord les rochers raconter leur histoire. En effet,

c'est le roc qui dictera surtout les messages à livrer.

Enfin, on apprend que la télévision de Radio-Canada planifie une virée en Haute-Gatineau, en juillet. Mme Rachel Dugas se montre intriguée par le projet de peinture rupestre. Il s'agit de la même chef recherchiste qui a fait une place sur sa tribune pour parler de la fête de l'eau de Pâques à Bouchette, à l'émission «C'est ça la Vie».

Elle juge tout aussi original le projet de circuit de peinture rupestre que réaliseront les artistes Rita Godin, Noëlla Robidas, Reine-Aimée Guy et Lyse Courtemanche.



Ces rochers recevront bientôt bientôt des peintures rupestres réalisées par des artistes d'ici.



Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié

(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com



La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé





BOIS-FRANC 137 000 \$
574, route 105, REPRISE
(Vente sans garantie légale) - Maison de 2 chambres située à environ 800' du chemin - Terrain de 31 ACRES BOISÉS - Privé - TRÈS BEL ENDROIT!



MANIWAKI 124 500 \$
235, Princ. Sud - MAISON CENTENAIRE (RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL) - Située sur la rue Principale - Cuisine à transformer (résidence ou restaurant) - Grande terrasse - Terrain + de 17 000 p.c. - FAUT VOIR !



DÉLÉAGE
14, ch. Dufresne, Déléage
LAC 31 MILLES - Maison de 3 c.c. - Garage double - Atelier isolé - Abri de bateau et quai - Terrain 64 148 p.c. boisé et aménagé - 252 pieds de bord d'eau - Privé - Orientation Sud-Est



MANIWAKI 89 900 \$
160, rue Nault, SECTEUR CHRISTROI - Bungalow 3 + 1 chambres - Plancher bois franc salon et 2 chambres - Garage - Cour clôturé - Entrée asphaltée - Près des écoles et de l'hôpital.



BLUE SEA 54 900 \$
28, ch. du lac Ritchot - LAC RITCHOT - Terrain boisé avec roulotte de 29', année 1991 et allonge, remise, inclus poêle à bois, génératrice et panneau solaire, eau du lac - FAITES VITE !



GRAND-REMOUS 189 900 \$
262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24'x24' + entrepôt de 12'x16' - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHÉ!



BLUE SEA 89 900 \$
4, ch. du Lac Laberge - POUR UN CHEZ-SOI PAISIBLE ! - À la campagne, bungalow construction 1996, 2 chambres, piscine, tout près du chemin Orlo (lac Blue Sea).



MANIWAKI
130, Rue du Christ-Roi - ANCIENNE ÉGLISE - 10 980 pieds habitables excluant le sous-sol qui est aménagé à 90% - Garage double - Terrain de 67 649 p.c. - 3 logis + 2 salles !



MESSINES 225 000 \$
126, ch. Petit Lac des Cadrès - BORD DE L'EAU - Maison/chalet 4 saisons - 3 chambres - Construction 1990 - Très privé - Terrain de 48 332 p.c. - À 20 minutes de Maniwaki !








M. Alexandre Iracà
Président

Commission scolaire au Coeur-des-Vallées



M. Julien Croteau
Président

Commission scolaire des Draveurs



Mme Diane Nault
Présidente

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais



M. Jocelyn Blondin
Président

Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais

Le retour aux études, un choix sensé!

En cette période de difficultés économiques, nous vous encourageons à venir consulter nos représentants dans nos centres de formation professionnelle ou de formation générale aux adultes. Que ce soit pour un retour aux études ou pour vous inscrire dans un programme, nous sommes là!

Concertation des commissions scolaires de l'Outaouais

200, boul. Maloney Est
Gatineau (Québec) J8P 1K3
téléphone : 819 663-9221, poste 12101

Eau potable à Montcerf-Lytton : de 7 000 à 25 000 gallons

PAR JEAN LACAILLE

MONT CERF-LYTTON – Une centaine d'abonnés du secteur village de Montcerf-Lytton sont branchés à un réseau d'aqueduc leur assurant une réserve de 25 000 gallons d'eau potable de qualité alimentée par des nappes phréatiques tout près de ses installations au coeur du village.

Ce projet de 270 000 \$, dont 251 000 \$ au contracteur Michel Lacroix Construction de Maniwaki et 19 000 \$ en frais d'ingénierie, a été réalisé grâce à une aide financière provenant du Programme de la taxe fédérale d'accise sur l'essence de même que d'une participation de la municipalité de l'ordre de 32 000 \$.

«Notre réserve initiale de 7 000 gallons était insuffisante. Les travaux ont consisté en l'addition de deux réservoirs contenant 9 000 gallons d'eau chacun pour porter notre réserve d'eau potable à 25 000 gallons. Le projet s'adresse à une centaine de

contribuables du secteur village de notre municipalité», indique le maire, Fernand Lirette.

Le chlore dans l'eau sera directement déversé dans les réservoirs et non dans la conduite d'eau comme c'était le cas auparavant. «Ce faisant, nous assurons à nos abonnés une eau de meilleure qualité en équilibrant la circulation du chlore dans notre système. Le chlore ne prendra que 90 minutes à se faufiler dans la canalisation. Nous avons réalisé le projet sans règlement d'emprunt ce qui est un net avantage pour les contribuables qui bénéficieront de ce beau projet municipal.»

Le projet d'un éco-centre

Le nouvel éco-centre municipal, situé derrière le centre municipal sur la rue Principale, sera inauguré samedi. Le projet, réalisé au coût de 30 000 \$, permettra aux contribuables de Montcerf-Lytton de se départir de divers objets dans les cinq conteneurs prévus à cet effet.



«Les 30 000 \$ ont été puisés à même le budget municipal en cours. La décision a été prise après les fêtes. Il fallait absolument faire quelque chose pour assurer un service à nos

contribuables qui ne savaient que faire de leurs objets depuis la fermeture de notre dépotoir le 19 janvier dernier. Nous avons fait parvenir un dépliant à chacun de nos contribuables pour les informer des objets qu'ils peuvent déposer à notre éco-centre», précise le maire Lirette.

Les objets qui seront triés à l'éco-centre seront transportés aux sites d'enfouissement de Val-des-Monts ou Mont-Laurier au coût de 95 \$ l'heure et l'enfouissement devrait coûter environ 250 \$ la tonne.

Avant de déverser les objets dans l'éco-centre, les utilisateurs devront obtenir un permis, qui est gratuit, et qui devra être dûment rempli au bureau municipal en précisant les objets qui y seront déversés. L'éco-centre sera ouvert tous les samedis de 8h à 17h.

«En nous dotant d'un éco-centre, nous répondons à un service qui était réclamé par nos contribuables. Nous sommes heureux de répondre à leur demande et les invitons à ce prévaloir de ce nouveau service dès samedi», indique le maire Lirette.



Le maire Fernand Lirette, en a profité pour confirmer qu'il solliciterait un autre mandat à la mairie de Montcerf-Lytton lors des élections municipales du dimanche 4 novembre prochain.

BARRAGE ROUTIER

Avec la semaine de prévention sur le port de la ceinture de sécurité, la Sureté du Québec va procéder à plusieurs inspection pour le port de la ceinture. Au Québec, neuf personnes sur dix ont maintenant le réflexe de boucler leur ceinture de sécurité. Ce n'est pas encore assez!

En effet, environ 30% des conducteurs décédés dans un accident au cours des dernières années ne portaient pas leur ceinture. Le port de la ceinture de sécurité réduit de moitié vos chances de décès ou de subir de graves blessures. Les barrage routier vont se dérouler à Lac Rapide, Grand-Remous, Maniwaki et Low, du jeudi 11 juin au dimanche 14 juin, entre 12h00 et 16h00.

CHEVROLET PLUS QUE JAMAIS

RABAIS DE 1000\$ ACCORDÉ AUX PROPRIÉTAIRES GM



AVEO⁵ LS

À PARTIR DE

8 999\$¹

RABAIS TOTALISANT 4 771\$

ROUTE: 5,7 L/100 KM (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 KM (36 mi/gal)²

★★★★★
Sécurité 5 étoiles³



COBALT LT

- Climatisation
- Groupe électrique
- Roues de 16 po en aluminium
- Prise d'entrée audio auxiliaire

À PARTIR DE (coupé ou berline)

12 999\$¹

RABAIS TOTALISANT 5 296\$

ROUTE: 5,4 L/100 KM (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 KM (35 mi/gal)²



MALIBU LS

- Climatisation
- Boîte automatique
- Groupe électrique

À PARTIR DE

19 999\$¹

RABAIS TOTALISANT 3 996\$

ROUTE: 6,5 L/100 KM (43 mi/gal)
VILLE: 9,5 L/100 KM (30 mi/gal)²

★★★★★
Sécurité 5 étoiles³

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : Aveo5 (1TV481SA), coupé Cobalt (1AL371SA), berline Cobalt (1AL371SA) et Malibu (1ZG691SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (Aveo et Cobalt: 1 375 \$), Malibu: 1 325 \$). Les frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais total de 1 000 \$ accordé aux propriétaires de GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 2. Selon les tests de consommation de GM conformement aux méthodes approuvées par Transport Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 45 L pour l'Aveo5 et de 49,2 L pour la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses et de 61,7 L pour la Malibu avec moteur 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la Malibu, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA - www.safercar.gov). 4. Toutes les garanties sur les véhicules GM neufs sont pleinement protégées par le Programme canadien de respect des garanties. Informez-vous auprès de votre concessionnaire ou rendez-vous au http://www.cc.ca/cc.ca/vehicules/vehicules.htm pour en savoir davantage. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.com) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800-463-7483 ou visitez gm.ca.

offreschevrolet.ca



GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE⁴



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

Festival du camion : Nicolas Gagnon s'impose

PAR JEAN LACAÏLLE

MONT-LAURIER – Nicolas Gagnon, du groupe Coga de Maniwaki, s'est encore illustré en remportant les grands honneurs du Festival du camion de Mont-Laurier disputé à l'aéroport local les 29, 30 et 31 mai.

Le coordonnateur de la course, Martin Boisclair, a indiqué avoir donné le feu vert à pas moins de 200 départs tout au long de la compétition à laquelle ont assisté des centaines de spectateurs. Les coureurs ont été classifiés dans les catégories camions modifiés et stock et le championnât comprenait deux classes, A et B de même que la série stock.

Nicolas Gagnon a raflé les honneurs de la classe A devant Daniel Lauzon de Mirabel et Alain Lévesque de Baie-Comeau pour être couronné grand champion de la compétition. Jacques Lafleur de Austin-Jonction a remporté la classe B devant Danny Barbe d'Amos et Claude Dupont de Val-des-Bois.

Serge Doré, de Laval, a mis la main sur la première position de la série stock devant Sébastien Bondu de Ste-Sophie et Sylvain Gauthier de Barraute.

Nicolas Gagnon a repris là où il avait laissé l'an dernier alors qu'il avait été couronné champion incontesté des courses inscrites au programme des festivals à travers le Québec.

Martin Boisclair a indiqué que le Festival du camion de Mont-Laurier allait

revenir l'an prochain tellement l'activité a plu aux amateurs d'émotions fortes de la région de Mont-Laurier. Les courseurs de même que les spectateurs sont venus de partout au Québec pour voir de près la compétition et festoyer en famille.



L'ambiance était à la fête lors du Festival du camion de Mont-Laurier.

RECHERCHÉ

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !



Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE

ROYAL LEPAGE

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

Notre vedette de la semaine

GRACEFIELD
Grand bungalow avec s.s. aménagé, finition de plancher du r-d-c. en céramique et bois franc, bcp d'espaces de rangement, garage, 3 abris tempo, terrain de plus de 3 acres avec accès au lac Métayer, idéal pour les amoureux de la nature. Réf.: IAB310. www.guymenard.com

VENDEUR MOTIVÉ

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !

BORD DE L'EAU  109 000 \$	LAC STE-MARIE Jolie maison 4 saisons, entièrement rénovée. Intérieure beaucoup de boiserie, extérieure nécessite peu d'entretien, située à 5 min. du golf et du ski. Un petit bijou de maison. 22 500 \$	BLUE SEA Terrain prêt à bâtir. Secteur tranquille. Très bien entretenue. Incluant une roulotte de 25 pieds 2002. Entrée électrique. Réf.: ALA500. www.guymenard.com	AUBAINE 	LAC 31 MILLES Chalet fini bois int. et ext., concept avec mezzanine, sur grand terrain avec 390 pi. de frontage sur le lac. Inklus: meubles, remise, garage et quai. Prix: 229 000 \$. Réf.: IAB121. www.guymenard.com	
CAYAMANT BORD DE L'EAU Lac Cayamant. Chalet 3 saisons, chemin ouvert à l'année. Vendu tout équipé. www.guymenard.com	CONSTRUCTION NEUVE 	LAC STE-MARIE Bungalow, 2 c.c., située dans le village du Lac Ste-Marie, à 5 min. du ski et golf. Prix : 99 000 \$. Réf.: RAM641. www.guymenard.com	Vendeur motivé 	KAZABAZUA Située à 20 min. du Mont Ste-Marie, à proximité de la piste de motoneige et de la piste cyclable, maison 2 étages, int et fenêtres refaits en 2005, 3cc, 2 sdb. Une aubaine! www.guymenard.com	
2 720 P.C. 	BLUE SEA Grande maison 2 étages construite en 1998, très grandes pièces, beaucoup d'espace de rangement, concept ouvert, terrain bien aménagé et très privé. Vendeur motivé. Réf.: BOR920.	4 SAISONS 	ACCÈS LAC PATTERSON Bungalow avec accès notarié au lac Patterson, 3 c.c., terrain de 1/2 acre, fosse septique refaite en 2004, couverture en métal refaite en 2004, 4 saisons, chemin ouvert à l'année. Prix: 49 500 \$. Réf.: NAL300. www.guymenard.com	PRIX: 149 900 \$ 	LAC MICHEL Chalet 4 saisons, situé dans le paradis du chevreuil, idéal pour les amoureux de la nature, terrain plat de 3/4 d'acre, chemin ouvert à l'année. Réf.: UOM160. www.guymenard.com
PRIX: 79 900 \$ 	GRACEFIELD Secteur Wright, bungalow construit en 2006, idéal pour couple ou personne seule. Possibilité de vous louer à + ou - 400 \$ par mois. Terrain plat et privé. Réf.: SED700. www.guymenard.com	NOUVEAU PRIX 	MANIWAKI Maison 3cc, entièrement rénovée en 2009, planchers de bois et céramique, terrain de plus de 10 000 pc, avec piscine et garage. Prix : 129 000 \$	PRIX : 73 900 \$ 	BLUE SEA Possibilité de vous louer à 450 \$ par mois pour un bungalow de 3 c.c., situé dans le village, s.s. pleine grandeur, terrain plat et aménagé. Réf.: ULB620. www.guymenard.com

SCOOTER 49cc



- AUTOMATIQUE
- GRIS OU NOIR

2 595 \$

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

Sogercom de la Vallée-de-la-Gatineau tisse sa toile dans la région

Michel Gauthier revient dans sa région pour offrir ses services de webmestre

PAR JEAN LACAILLE

BOIS-FRANC – Sogercom.com a établi son siège social sur le chemin du Parc industriel à Bois-Franc où le webmestre Michel Gauthier a élu domicile il y a trois ans. Ex-journaliste, éditeur et rédacteur en chef au quotidien Le Droit d'Ottawa, il est revenu dans sa région natale pour offrir ses services professionnels de conception de sites web à l'ensemble de la population de la Vallée-de-la-Gatineau. Pas question de repartir pour la ville.

«J'avais deux objectifs en tête, me construire une maison en campagne et m'impliquer dans le monde de l'Internet et du Web dans la Vallée-de-la-Gatineau. C'est chose faite maintenant et je savoure ma nouvelle vie en région depuis 2007» précise le sympathique webmestre qui avoue qu'il n'a jamais autant travaillé que depuis qu'il a pris sa retraite.

Michel Gauthier s'est familiarisé avec le web depuis plusieurs années. Il s'est impliqué plus intensément dans le monde de l'Internet alors qu'il a participé, en 1993, à la conception du site web du quotidien Le Droit, le premier journal francophone au monde mis en ondes sur Internet.

Immersion totale

Michel Gauthier a amélioré ses connaissances de l'Internet grâce à l'entreprise Free Net de la capitale nationale, Libertel pour la clientèle francophone, un organisme qui lui offrait la chance d'avoir un meilleur accès et d'apprendre davantage les rudiments de l'Internet.

Puis en 1996, trois ans après la création du site web du Droit, un nouveau site remodelé, avec des photographies en couleur, une version plus moderne du site

Le Droit a été lancée en même temps que celle du Soleil de Québec. Il s'est alors impliqué dans l'équipe qui a conçu le site Internet Cyberpresse.ca qui regroupe quelques quotidiens du Québec, en région, comme Le Droit d'Ottawa.

«Et j'ai appris le langage HTML (Hyper text mark-up language) qui m'a considérablement aidé dans la conception de sites web. J'ai appliqué le principe des trois clics pour assurer un accès plus rapide aux internautes. Aujourd'hui, les internautes peuvent avoir accès à un site web en deux clics seulement ce qui contribue à un accès plus facile et plus nombreux des internautes qui n'ont pas de temps à perdre quand ils décident de naviguer.»

Michel Gauthier a quitté Le Droit en 2007 pour s'établir à Bois-Franc avec son épouse Pauline Nadon.

Les créations

Depuis son arrivée, ses services ont été retenus pour la création de sites web. Vous pouvez jeter un coup d'oeil sur ses créations sur le web qui comprennent la ville de Maniwaki, la municipalité de Délage, la pourvoirie La Pointe aux Dorés du réservoir Gouin, les Assurances André et Claude Benoît, le journal La Gatineau et, sa toute dernière création, qui est un bijou, le Portail Vallée-de-la-Gatineau.net qui dresse un portrait complet de la Vallée-de-la-Gatineau et dont la navigation est d'une facilité déconcertante.

«Je travaille actuellement à la conception du site web de la Maison de la Culture de la Vallée-de-la-Gatineau. Étant donné que je fais partie du conseil d'administration de l'organisme, j'ai suggéré le projet aux dirigeants en guise de contribution bénévole. Le site devrait être prêt au cours de l'été. J'ai trois autres



Le webmestre Michel Gauthier est revenu dans sa région natale en se construisant une magnifique maison sur le chemin du Parc industriel à Bois-Franc où il a également établi le siège social de son entreprise Sogercom de la Vallée-de-la-Gatineau.

projets régionaux en tête mais il est encore beaucoup trop tôt pour en dévoiler davantage.»

Passionné par l'histoire que renferme la seconde guerre mondiale, il a retenu tous les noms de domaines traitant de ce conflit mondial et il se propose d'en tisser l'historique.

«Le Portail Vallée-de-la-Gatineau n'est qu'un embryon des projets que j'ai en tête. Le web est en développement dans la

région. Il n'a pas encore atteint sa véritable maturité. Il s'installe de plus en plus dans le milieu surtout chez les gens d'affaires qui y voient un excellent moyen de promotion de leurs produits. Le Portail va sûrement contribuer à créer une dynamique web dans la Vallée-de-la-Gatineau. Il est un lien incontournable vers une meilleure connaissance de la région.»

Le webmestre Michel Gauthier veut contribuer au développement d'un sentiment d'appartenance à la région. En faire un choix naturel. «La région m'a encouragé depuis que je suis revenu et c'est ma façon de faire ma part.»

Peu de temps après son rétablissement dans la région, il a accepté un contrat de gestion du journal La Gatineau. Pendant quelques mois en 2008, il a consolidé l'entreprise d'édition et son plan de gestion a été hautement bénéfique pour l'entreprise.

Les gens qui désirent plus d'information sur Sogercom Vallée-de-la-Gatineau n'ont qu'à communiquer avec Michel Gauthier au 819-441-2750. Le webmestre se fera un plaisir de vous faire naviguer dans le fascinant monde du web.

Un mot d'espoir

Depuis quelque temps, avant de m'endormir, j'évalue ma journée. Je me demande si mon Dieu est fier de moi. Hélas, je suis bien loin de la perfection, mais j'essaie de m'améliorer à chaque jour. Au début ce fut difficile car mes fautes étaient bien ancrées en moi. Grâce à mon travail personnel et avec l'aide de mon Dieu si généreux, il y a amélioration. Depuis, je me sens plus heureuse et moins égoïste. Fini le temps où je ne pensais pas à mon prochain et au respect que je dois à tous mes frères. J'adore mon Dieu et j'aime mon prochain. Je peux ainsi dormir en paix sachant que mon créateur approuve.

JACP

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Solution en page 29

Horizontalement

1. Qui rappelle le démon - Abréviation religieuse.
2. Action de sortir de sa torpeur - Devenir livide.
3. Il y fait chaud - Un des quatre évangélistes - Cassius Clay.
4. Est capable de - Petites voies.
5. Relatif à la joue.
6. Fait partie de la famille - Entêté.
7. Thulium - Exalté par un sentiment - À un haut degré.
8. De la viande et des légumes - Démonstratif.
9. Fastueuse - Première femme.
10. Soustraire - Répéter sans cesse.
11. Trompés - Cuire dans l'huile.
12. Dialecte gaélique - Coléoptère.

Verticalement

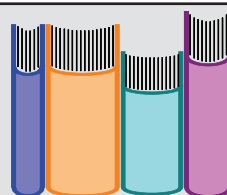
1. Personne perfide et méchante - Partie de l'oreille.
2. Tunique de l'oeil - Porter au compte de.
3. Plante potagère - Obstacles hippiques.
4. Marque le dédain - Qui parle peu.
5. Avion léger - Placée plus haut.
6. Bon imitateur - Exécuté avec bonheur.
7. Divulgué - Pronom personnel.
8. Vexé - Ruminants.
9. Xénon - Oeuf de pou - Etat violent et passager.
10. Douleur - Dans la mort-aux-rats.
11. Terme de musique - Du bleu et du jaune.
12. Classements - Souhaitée.



Le coin du lecteur !

Revue, livres et plus, plus, plus...

GALERIES MANIWAKI TÉL.: (819) 441-0878



Économie et affaires

Mère Nature et Madame Pouce-vert font pousser plantes et fleurs

SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU – Les fleurs, les plantes, les légumes et les arbustes poussent comme des champignons aux Serres Au pied du chêne à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau. Toutes ces belles créations prennent forme grâce à l'ingéniosité de Mylène Énard et Linda Lyrette. Les deux font la paire dans un monde qu'elle veut de plus en plus vert.

Linda Lyrette, que plusieurs connaissent pour son implication dans le monde de l'art culinaire régional, oeuvre actuellement dans le but de créer son propre pesto, à base culinaire, fait avec de fines herbes. Son premier pesto au basilic est absolument délicieux. Elle veut ajouter deux autres saveurs, l'oregano et le coriandre.

Dans son grand paradis sur la rue Principale à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, Linda Lyrette, n'a pas le temps de chômer. Fraîchement sortie d'un cours de démarrage en entreprises du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (CFP-VG), où elle a rencontré son amie Mylène Énard, elle est maintenant bien outillée pour faire fructifier son entreprise. «Chaque jour est un jour de création aux serres. Ici, nous n'utilisons pas de produits chimiques, tout est biologique. Les consommateurs ont donc droit à la qualité. Avec un brin d'ingéniosité, tout est possible», d'indiquer celle qui fleurit le Château Logue Golf & Resort à Maniwaki et qui en fait autant aux municipalités de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, Déléage et Bouchette.

Son entreprise a obtenu la Certification en culture légumière et biologique et elle en est particulièrement fière.

Mère Nature

Son amie, Mylène Énard, qu'on surnomme Mère Nature à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, en est à la troisième saison de sa vie. Après avoir oeuvré en art dramatique, elle s'est impliquée auprès des jeunes dès son arrivée dans la région. Au terme de la deuxième saison de sa vie, elle s'est réorientée en s'inscrivant au cours de formation du CFP-VG, où elle devait rencontrer Linda Lyrette. Les deux femmes se sont liées d'amitié et travaillent maintenant ensemble.

Mylène Énard dit avoir beaucoup appris de ses amis Algonquins avec lesquels elle a travaillé pendant quatre ans à la Forêt de l'Aigle. Le reboisement des berges des cours de l'eau lui tient particulièrement à coeur. Pour en apprendre davantage, elle a été la seule femme à suivre le cours de formation sur la revégétalisation des rives des cours d'eau avec les inspecteurs municipaux de la région.

«Le reboisement des berges me tient beaucoup à coeur. Je veux léguer mes connaissances aux jeunes. C'est le seul héritage que je peux leur refiler et il est grand temps qu'on s'occupe de la qualité des berges de nos cours d'eau. Si on ne s'en occupe pas maintenant, la situation sera hors de contrôle d'ici peu. Je prends pour exemple le lac Castor blanc où j'habite.

Nous devons tout mettre en oeuvre pour lui redonner sa beauté d'antan.»

Samedi dernier, une dame d'Aumond, a réservé ses services pour redonner vie à sa plate-bande. «Souvent les gens croient qu'il n'y a plus rien à faire. Mais où il y a de la vie, il y a de l'espoir. J'ai analysé la situation et me suis mise résolument à la tâche. Au bout de quelques heures, cette gentille dame n'en revenait pas. Elle était contente du résultat. Voilà un exemple parmi tant d'autres, qui me fait dire que nos connaissances peuvent servir. Tout est question de passion. Travailler la terre pour y faire pousser des fleurs ou des plantes, est une sensation vraiment unique. Cette bonne dame était heureuse et je l'étais autant qu'elle. Il n'y a rien qu'on ne peut faire avec un peu d'imagination et de création.»

«Je suis dans mon élément dans la nature. Je veux m'impliquer auprès des jeunes et leur refiler mes connaissances. J'en apprend



Mylène Énard et Linda Lyrette ont fait connaissance au Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau. Elles ont décidé d'unir leurs talents dans la création de fleurs, de plantes, d'arbustes et de légumes de chez nous.

tous les jours dans la nature. Nous devons faire preuve de beaucoup d'ingéniosité tous les jours, pour arriver à créer un univers floral et diverses plantes. Tout dernièrement, nous avons identifié beaucoup d'espèces d'arbustes qui méritent à être mieux connus. Nos découvertes sont étonnantes. Vous en entendrez parler sous peu.»

ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Alain Guérette, cga
Agent immobilier affilié
Sans frais : 1-877-561-9696



www.alainguerette.com



LAC LONG - 2.42 ACRES
286, ch. du Lac Long, Blue Sea - Chalet meublé, 190 pieds de façade, parfait pour le bricoleur. Comprend plusieurs inclusions dont 2 remises et quai. Accessible à l'année et asphalté jusqu'au chalet. 89 900 \$ - SIA8041374



79 900 \$
LAC MARCELIN
37, ch. de la Rive, Lac Marcelin, chalet 4 saisons de 2 c.c., face au sud. Bord de l'eau, plage et rocher, toiture 2006 et bcp de potentiel. Chalet à un prix abordable. Idéal pour la baignade, la pêche, VTT et motoneige. Contactez l'agent. SIA8108389



279 000 \$
Lac Blue Sea. Chaleureuse maison ou chalet, 3 c.c., 1 1/2 s.d.b., rénovée au cours des années, splendide c.d.m., patio (spa) pour accueillir tous vos invités. Face au sud-est sur le lac. Exige peu d'entretien, vendu avec chalet meublé de 32x24 de 2 c.c., 1 s.d.b. complète. Chalet peut rapporter plus de 10 000\$/a. en location. 819-775-1666 - SIA8126488



202 ACRES
MESSINES
Messines, const. 1995, concept ouvert et unique, salon, s. à m., cuisine au 2e étage. Bcp de boiserie, 2 grands balcons au 2e (avant et arrière). Aucun tapis, modèle unique en forme de grange. Vue partielle sur le lac Blue Sea. Beau grand terrain plat de 118 acres. L'évaluation du terrain par la municipalité n'a pas encore été émise. 114 900 \$ - SIA8158580



AUMOND
Ferme de loisir de plus de 200 acres, dont 160 boisées, plus de 2 500 pi. de façade sur la rivière Gatineau, 2 000 p.c. de superficie habitable dont 4 c.c., grange de 56 x 30 pi. et camp de chasse de 24 x 24 pi., située à moins de 20 km de Maniwaki. Sport équestre, chasse, pêche, VTT, motoneige... SIA8056537



MANIWAKI
Secteur recherché, rue Beaulieu, 3+1 c.c., 2 étages avec garage attaché, bois, céramique, piscine hors-terre chauffée, air climatisé central, asp. central, 1 1/2 salle de bains, asphalté, clôturée. Disponibilité rapide. À voir absolument. 189 000 \$. SIA8124319



BIJOU
LAC LYTTON
Montcerf. Petit bijou. Maison ou chalet. 2 chambres à coucher au 2ième avec porte-patio chacune orientation Nord-Ouest pour coucher du soleil. Plus de 150 pieds de façade. Belle plage et gazebo sur la plage. Chaleureux et tranquille assuré. 164 900 \$. SIA8118624



VUE SUR LA RIVIÈRE
GRACEFIELD
Beau grand bungalow de 1 232 p.c., construit en 1997 et en excellente condition. Logis parental au s.s. Cul-de-sac, vue sur la rivière et aucun voisin arrière. Secteur paisible, descente de bateau à proximité. À voir absolument. 154 900 \$. SIA8111478

Vous voulez vendre...
vous voulez acheter... résidentiel, commercial, chalet et terrain. Services professionnels et disponibilité garantis. Au grand plaisir de vous servir !

Camps de jour

Derrière chance pour s'inscrire



Date et heures d'ouverture

Du 30 juin au 14 août 2009
De 7h30 à 17h30

Lieu

École élémentaire et secondaire
Sacré-Cœur, Gracefield

Tarif été 2009

18,00 \$ par jour
72,00 \$ par semaine
490,00 \$ pour l'été
10,00 \$ de rabais par semaine par enfant supplémentaire

10,00 \$ de frais d'inscription par enfant seront exigés à l'inscription

Inscription

19 juin de 16h30 à 19h00 à la salle multimédia de l'école élémentaire et secondaire Sacré-Cœur de Gracefield



Pour informations, communiquez avec Chantal Rondeau au 819-441-0282, poste 26.

Exposition d'art significatif au Centre Bosco le 22 juin

MANIWAKI, LE 9 JUIN 2009- Dans le milieu de la déficience intellectuelle, l'art a toujours été utilisé en poursuivant un éventail d'objectifs très diversifiés. Par contre, il est trop souvent perçu, à tort, comme étant une activité limitée à une vocation simplement vocationnelle.

Pourtant, c'est un moyen d'expression remarquable, particulièrement pour certains qui ont des difficultés à s'exprimer autrement. C'est une occasion de se réaliser, de réussir et d'obtenir de la reconnaissance. La création est un moyen d'exprimer sans pudeur qui nous sommes et, lorsque les autres nous complimentent en regardant notre travail, cela représente un encouragement incomparable.

L'art demeure une opportunité privilégiée, pour eux, de vivre des expériences valorisantes et de développer leur propre identité. C'est aussi, pour plusieurs, un médium exceptionnel qui permet de travailler très rigoureusement divers objectifs de réadaptation dans une ambiance agréable et de favoriser grandement la participation sociale.

Depuis le début de l'année, la classe de l'enseignante Sylvie Grégoire a produit une série de travaux remarquables. Nous aimerions vous inviter à voir leurs œuvres lors d'une exposition, le 22 juin, de 12 h à 16 h 30, au centre Bosco, rue Laurier à Maniwaki. Bienvenue à tous et à toutes.



Lancement de la programmation 2009-2010

Organisé par le regroupement Vallée de la Gatineau en santé. **Projet Québec en Forme,**

16 juin 2009, 5 h 00
Auberge des 2 Rives, Kazabazua.

Invitation à toute la population, léger goûter servi.

Le samedi 13 juin 2009 seulement

JOURNÉE SANS TAXES

Sur TOUT en magasin!

Un occasion incroyable d'économiser!

Centre de rénovation
Home hardware

Centre de rénovation
79, Kichi Mikan, Maniwaki
(819) 449-6030

De la déco à la réno **Entre nous, c'est du solide.**

Robert Labelle
Agent immobilier affilié

Achetez ou vendez avec Robert et courez la chance de vous envoler pour **CUBA**

Règlement du concours, me contacter. Conditions, contrat de courtage de six mois ou promesse d'achat conditions réalisées.

Tirage 31 mai 2010

La Capitale Sélection
Courtier immobilier agréé apec gvH
Tél.: (418) 627-3333

<p>POSSIBILITÉ DE REVENU</p> <p>2, chemin Nadeau, Grand-Remous - Bungalow de 6 chambres dont 3 au sous-sol. La toiture et les fenêtres ont été changées en 2005. Possibilité de revenu. Situé dans un endroit très paisible - 8138722</p>	<p>105 000 \$</p> <p>283, rue McDougall, Maniwaki - Bungalow de 2 chambres, possibilité d'une 3e au sous-sol, planchers de bois, salon et cuisine à aire ouverte, sous-sol semi-aménagé avec poêle à combustion lente. - SIA8165514</p>
<p>PRIX RÉDUIT</p> <p>169, rue Éthier, Maniwaki - Bungalow de 3 chambres situé en plein centre-ville, près de la polyvalente. Pourquoi payer un loyer quand vous pouvez être propriétaire pour le même prix ? (Financement disponible). Prix : 82 000 \$ - 8128127</p>	<p>AUMOND - LAC QUINN</p> <p>77, ch. de la Plage - Magnifique maison de 3 c.c., salon et cuisine à aires ouvertes, toute en bois. Veranda sur le 2 côtés de la propriété, grand patio avec vue extraordinaire sur le lac. La belle vie pour pas cher, à vous d'en profiter. À 20 min. de Maniwaki et à 1h45 de Ottawa. SIA8131490</p>
<p>299 000 \$</p> <p>16, ch. des Erables, Blue Sea - Situé sur le lac Blue Sea, ce chalet de 40x28 pieds, 4 chambres, 2 sdb, salon et cuisine à aires ouvertes avec de très grandes fenêtres offre une vue à faire rêver les amants de la nature. "Ca vaut le détour." À 1h30 d'Ottawa/Gatineau. SIA8162774</p>	<p>274 900 \$</p> <p>130, ch. du Petit-Cayamant, Cayamant - Superbe résidence surplongeant le Lac Cayamant, aires ouvertes, 2 chambres. On peut observer le lac de la plupart des pièces. Chaleureuse à souhait. Une visite vous convaincra. SIA8124717</p>

À LOUER : 4 1/2, chauffé, éclairé, BellExpress Vu fourni, (peut être meublé), recherche personne très tranquille, seul ou avec un enfant. 650\$/mois.

Spectacle hors de l'ordinaire à la polyvalente de Maniwaki

Les personnes handicapées soulignent leur semaine avec ardeur

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Les personnes handicapées qui fréquentent les écoles St-Eugène, la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau et le Centre Jean Bosco de Maniwaki ont souligné la Semaine québécoise des personnes handicapées en présentant un spectacle haut en couleurs à l'auditorium de la polyvalente de Maniwaki jeudi dernier.

Le chant, la danse et le théâtre étaient au rendez-vous. Les personnes handicapées, atteintes de déficience intellectuelle et physique, ont choisi de nous faire visiter la Chine, le Burundi en Afrique du Sud, l'Égypte, le Mexique et l'Italie.

Les costumes flamboyants, les numéros énergiques et entraînants ont meublé le spectacle du début à la fin. Coordonnées par leurs enseignants, les personnes handicapées ont offert le meilleur d'elles-mêmes. Les sourires, les cris et les accolades amicales, propres aux personnes handicapées, ont donné une saveur unique au spectacle.

Le tout a débuté par «Les trois fils du vieux Maltais» avec les élèves de la CÉHG portant sur les coupes forestières abusives, suivi d'un chant, «J'ai besoin pour vivre» de Claude Dubois. Un jeune adolescent, souffrant de cécité, a interprété «Dégénération de Mes Aïeux».

Puis les élèves des trois classes de l'école St-Eugène ont envahi la scène dans un projet rassembleur pour nous faire visiter la Chine, le Burundi, l'Égypte, le Mexique et l'Italie sous le thème : Allons-y... découvrons le monde !

Le professeur de danse, Lee Labelle, de



Les personnes handicapées des écoles St-Eugène, Cité Étudiante de la Haute-Gatineau et le Centre Jean Bosco de Maniwaki ont présenté un spectacle flamboyant à l'auditorium de la polyvalente de Maniwaki jeudi dernier.

Labelle Danse, a ensuite conclu le spectacle en compagnie de ses élèves du Centre Jean Bosco de Maniwaki. Il a présenté trois chorégraphies magnifiquement exécutées par ses élèves.

Les personnes handicapées ont été applaudies pour chacune de leurs prestations sur scène où régnait une joie

de vivre peu commune. Leurs enseignants ont fait un travail colossal dans la coordination des numéros.

Alex Clément du groupe d'élèves de la CÉHG n'a pas manqué de souligner la collaboration des enseignants Suzanne Gagnon, Lisette Crytes, Gaëtan Tremblay, France Larivière et Line Alie. Laetitia

Rocha, Ginette Danis, Marie-Claire Lauriault et Danielle Lemieux accompagnaient leurs élèves des trois classes de l'école St-Eugène alors que Sylvie Grégoire, Yvon Saumure et le professeur de danse, Lee Labelle, en faisaient autant avec leurs élèves du Centre Jean Bosco de Maniwaki.



Les personnes handicapées physiquement et mentalement ont offert de belles prestations lors du spectacle de jeudi dernier à l'auditorium de la polyvalente de Maniwaki.

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777

Bilingual Service.
Courriel : baker.luc@videotron.ca
Visitez mes propriétés
www.lucbaker21.com
www.avecunagent.com

<p>113 000 \$</p>	<p>472, rue Nadon, Maniwaki. Bungalow 4 c.c., chauffage bois/huile, plusieurs rénovations effectuées entre 2005 et 2008, piscine hors terre, cul-de-sac, tout près de l'école primaire PIE XII. SIA 8115063</p>	<p>Prix réduit à 119 000 \$</p>	<p>449, rue Père Laporte. Cottage 3 C.C., chauffage bi-énergie, rénovations majeures effectuées entre 2006 et 2008. Terrain privé dans un cul de sac. Vue panoramique sur rivière. Un petit coin de paradis bien à vous. SIA8087426</p>
<p>119 000 \$</p>	<p>179, rue Nault. Cottage 3 c.c., chauffage électrique/bois, rénovations majeures de 2006 à 2009, aucun tapis, toiture 2005. Une très belle propriété à deux pas de tous les services. SIA8126845</p>	<p>118 000 \$</p>	<p>26, rue Roy, Gracefield. Bungalow, construction 2004. 1 c.c. + 1 c.c. au sous-sol, chauff. élect. et bois, sur un terrain de 46 500 pi². Remise 16' x 20'. Un coin de campagne en ville. À qui la chance!! SIA7945722</p>
<p>189 900 \$</p>	<p>Impeccable chalet 4 saisons, bord de l'eau, 2 c.c., chauffage électrique/bois. Vendu meublé et +. Chemin ouvert à l'année donc accessible 4 saisons. Venez découvrir ce majestueux plan d'eau au cœur de l'Outaouais, à 1h30 de Gatineau/Ottawa. SIA8160987</p>	<p>169 000 \$</p>	<p>Maison 2 étages, 3 c.c. à l'étage, chauffage électrique, foyer au gas propane, grandes pièces éclairées, garage attaché, plusieurs rénovations entre 2005 et 2008. Située sur un coin de rue. Secteur Comeauville Maniwaki. SIA8039390</p>
<p>168 500 \$</p>	<p>Chalet maison au Lac Lytton, 3 c.c. chauffage bois/électricité, rénovations majeures 2007-2009, garge 28' X 32' avec loft, terrain sous bail avec le Ministère des ressources naturelles, accès au lac Lytton. Doit être vu. SIA8105331</p>	<p>195 000 \$</p>	<p>352, boul. Desjardins - Triplex avec zonage commerciale et résidentielle. Logis 3 c.c., logis 2 c.c., logis 1 c.c., chauffage électrique. Plusieurs rénovations effectuées entre 2004/2008. Atelier 16' X 24'. Terrain de 37 000 p.c., à 2 pas du centre-ville. SIA8077194</p>

Contactez-moi pour une opinion de valeur gratuite de votre propriété!

Boutique équestre à Maniwaki
Bijouterie, section érotique

De tout pour être bien équipé lors de vos randonnées



Le Coffre aux Trésors

819-306-0649
Ouvert lundi au vendredi
171. rue Commerciale, Maniwaki

Saison 2009 Ouverture 15 mai

Camping Barbe
Lac Perreault



Vaste forêt pour vélo, randonnée, baignade, bateau, pêche
Sites de camping et chalets à louer

Nouveau cette année, le dépanneur sera fermé pour la saison 2009

Un gros merci à notre fidèle clientèle

236, ch. Blue Sea Tél.: 463-3494 Fax.: 463-4672

Plus d'argent pour les élèves de la région

LA GATINEAU – Une aide financière de 45 893 \$ est accordée à la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais afin de soutenir ses efforts pour accroître la réussite scolaire des élèves de la région.

La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, en a fait l'annonce vendredi dernier. L'aide est accordée dans le cadre des programmes Aide aux devoirs et École en forme et en santé.

Le programme d'Aide aux devoirs s'adresse aux élèves du primaire. Il vise à

soutenir les établissements scolaires qui souhaitent offrir à leurs élèves un service d'aide au devoir afin de maintenir leur intérêt envers l'école.

L'aide financière concerne trois établissements : le Coeur de la Gatineau, 13,540 \$ pour l'aide au devoir et 3 235 \$ pour l'École en forme et en santé; Le Rucher, 22 441 \$ pour l'Aide au devoir et 2 815 \$ pour l'École en forme et en santé et à la CEHG, à Maniwaki, 3 862 \$ pour l'École en forme et en santé.



La députée de Gatineau, Stéphanie Vallée.



175 Commerciale, Maniwaki
(819) 449-7327

Une invitation du Rialdo

Venez manger avec nous

une dernière fois dans nos locaux du 175 Commerciale!

Fermeture le 28 juin



Vous avez apprécié notre ambiance amicale et chaleureuse pendant les 19 dernières années, vous apprécierez notre tout nouveau décor, au 89 boulevard Desjardins

Un décor tout aussi chaleureux, typiquement « Rialdo »



Voyez les prochaines publicités pour connaître la date exacte de l'ouverture dans nos nouveaux locaux

Cinq élèves de Blue Sea gagnent des livres

MANIWAKI – Cinq élèves de la classe de l'enseignante Marie-Christine Lacoursière (1ère et 2e année) ont remporté des livres lors d'un concours organisé dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais.

Les élèves de cette classe, comme d'ailleurs ceux de l'ensemble de l'école de Blue Sea (et de plusieurs autres écoles de la commission scolaire), ont participé au Salon du livre de l'Outaouais en mars dernier. En plus de visiter le Salon, ils se sont aussi inscrits au concours «J'apprends à lire avec toi», organisé par une maison d'édition, Dominique et Compagnie.

Au début mai, Mme Lacoursière a été avisée que cinq élèves de sa classe étaient

choisis pour recevoir des prix. Il s'agissait de Raphaëlle Vallée, Raphaël Rivest, Pénélope Éthier, Aggy St-Jacques et Yannick Martin-Lacaille. Chacun d'entre eux s'est mérité trois livres de la collection «À pas de loup». La valeur approximative des livres est de 30 \$. De plus, l'ensemble de la classe s'est qualifiée pour un lot de 23 livres des séries Papa, Gabriela, Alex et Fred, toujours de la collection «À pas de loup». Ces 23 bouquins représentent une valeur de 220 \$.

La remise des livres a eu lieu le lundi 1er juin dernier, par Karine Munger, conseillère pédagogique. Inutile de dire que les jeunes étaient particulièrement heureux d'avoir reçu de tels prix!



Les élèves de la classe, accompagnés de leur enseignante, Marie-Christine Lacoursière (à droite) et de la conseillère pédagogique Karine Munger (à gauche).

Soyez au frais cet été

Gendron fait la vérification des systèmes d'air climatisé pour seulement

69,95



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com

Heures d'affaires : lundi au vendredi 8h à 17h00 • jeudi soir, 18h à 20h
CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Passport Clinic

Saturday June 20, 2009

Hall - Galeries Maniwaki

100, Principale Street South, Maniwaki, QC
9:h30 am till noon

« I am pleased to invite you to this passport clinic. We want to assist you in obtaining your passport without having to travel to a Passport Canada office. »

Lawrence Cannon

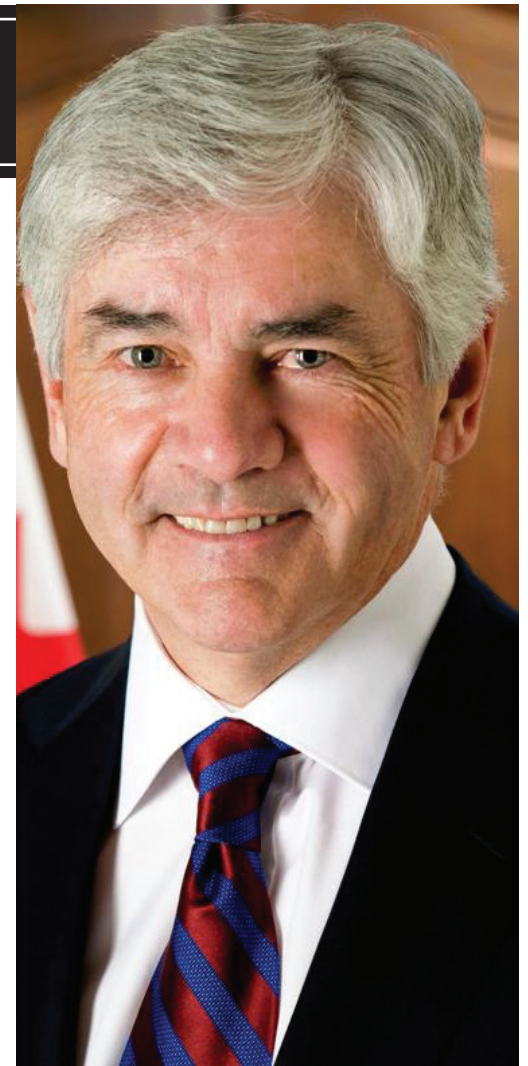
For applicants, please bring:

- Proof of citizenship: an original Canadian birth certificate or other proof of Canadian citizenship
- Secondary ID: another piece of government ID (ie: health card, driver's licence)
- A guarantor is not supplied on site. Please note anyone with a valid passport can act as your guarantor pending they have known you for 2 years.

Payment: The fee is 87\$ for adults and 37\$ for children. Our Clinic **WILL ONLY** accept a certified cheque or money order made payable to the Receiver General of Canada (Visa & Mastercard also accepted within the application).

NOTE:

- Passport applications cannot be processed at the clinic. We will deliver all applications to the Gatineau office of Passport Canada in secure MP mail.
- Wait times for a passport are approximately 3-4 weeks.
- Information: Cannol1@parl.gc.ca
- Reservations not accepted.
- Applications and photographer will be available on premise (applicants pay the photographer fees directly).



Beau voyage à Niagara-Falls pour les élèves du Centre St-Joseph

MANIWAKI, LE 28 MAI 2009- Dix-neuf élèves du centre St-Joseph, de Gracefield, sont revenus enchantés d'un voyage de trois jours à Niagara-Falls.

Accompagnés de trois adultes (Michel Branchaud, Louise-Anne Ste-Marie et Marcel Barbe), les élèves ont ramené des souvenirs merveilleux, ont appris à se connaître l'un l'autre et ont beaucoup appris sur l'art et la manière de mettre sur pied un voyage bien organisé. Ils ont visité

les chutes Niagara, bien sûr, mais aussi le spectacle aquatique Marineland et le site historique de Fort-George, sans parler des magasins de Niagara-Falls...

«Un voyage de ce genre, c'est une très belle expérience pour les jeunes. Ils en ont retiré beaucoup d'enseignements et ont aussi développé un esprit de groupe bien prononcé», de dire la technicienne en travail social Louise-Anne Ste-Marie.

Michel Branchaud a ajouté qu'il s'agissait aussi, pour le centre St-Joseph,



NIAGARA-FALLS : le bateau de croisière Lady of the Mist, près des fameuses chutes.



PIÉGAGE : un des quatre castors attrapés. À droite, on reconnaît l'enseignant Michel Branchaud.

du plus gros voyage à être organisé au cours des sept dernières années. De fait, la logistique était de taille : avec une durée de trois jours et deux nuits, un budget de plus de 4 000 \$ et une flotte de trois fourgonnettes louées, voyageant en convoi et communiquant l'une avec l'autre par walkie-talkie, le périple a nécessité une organisation bien rodée.

L'activité était en préparation depuis le mois d'octobre. Les élèves ont participé à une cueillette de bouteilles et de canettes qui s'est déroulée à la grandeur de la région. Il y a eu aussi une vente de garage et des ventes de hot-dogs au Métro de Gracefield. Ce supermarché a aussi offert une commandite de 175 \$. Les sommes ramassées, combinées aux montants versés par les jeunes, ont permis de couvrir l'ensemble des dépenses.

Piégeage

Ce voyage à Niagara-Falls n'a pas été le seul événement d'envergure au centre St-Joseph cette année : il y a eu aussi une activité plein air bien spéciale, axée sur le piégeage.

Cela s'est passé en mars dernier, avec une vingtaine d'élèves. Le groupe s'est rendu sur un terrain de Pointe-Confort appartenant à l'oncle d'un des élèves. Michel Branchaud, enseignant, et Louise-Anne Ste-Marie, technicienne en travail social, accompagnaient le groupe.

M. Branchaud, quelques jours auparavant, avait installé des pièges pour attraper des castors. En arrivant, le groupe a fait le tour des emplacements pour découvrir la capture de quatre castors. «Il est important de souligner que la région connaît une surpopulation de castors par les temps qui courent et que les propriétaires ne savent plus à quel saint se vouer. Le piégeage est l'un des moyens qui est utilisés pour contrôler la croissance des populations de castors et, comparée aux autres, c'est la manière la plus humaine de le faire», de dire M. Branchaud.

Les élèves ont aussi abordé d'autres types de piégeage : à la martre, au renard, etc. De plus, ils ont eu la chance de rencontrer Ferrier Marion, un passionné de trappe qui dispose de 65 années d'expérience dans le domaine. L'activité a également servi de prétexte à l'apprentissage de techniques importantes à la vie en forêt, par exemple comment couper du bois pour faire du feu.

«Beaucoup d'élèves avaient entendu parler de piégeage mais n'avaient jamais eu l'opportunité d'aller sur le terrain pour voir ce que c'est. Pour eux, c'était toute une découverte. L'occasion était belle d'en savoir plus sur une activité traditionnelle de notre région, tout en profitant d'une belle journée en forêt avec des amis», de dire Mme Ste-Marie.

Camps de jour intermunicipal

Derrière chance pour s'inscrire



Date et heures d'ouverture

Du 30 juin au 14 août 2009
De 7h30 à 17h30

Lieu

Cité étudiante de la Haute-Gatineau
10,00 \$ de frais d'inscription par enfant seront exigés à l'inscription

Inscriptions

Du 11 au 17 juin de 9h00 à 16h00 (fermé le midi) à la Maison de la Famille au 224, Notre-Dame, Maniwaki



Pour informations, communiquez avec Chantal Rondeau au 819-441-0282, poste 26.

MOTOCROSS 150cc



- BLEU **1 495\$**




Marinier Auto
 MANIWAKI, QC
 Depuis 1977!

Tél: 449-1544
 57, route 105,
 Maniwaki
 J9E 3A9



1998 TOYOTA TERCEL



FAUT VOIR !!!
#P542 - 436 726 KM
- VERT - TRÈS PROPRE




Marinier Auto
 MANIWAKI, QC
 Depuis 1977!

Tél: 449-1544
 57, route 105,
 Maniwaki
 J9E 3A9



Cayamant : Suzanne Mc Millan intéressée par la mairie



Mme Suzanne Mc Millan, conseillère, a confirmé qu'elle briguerait les suffrages à la mairie.

CAYAMANT – Suzanne Mc Millan, conseillère municipale, confirme qu'elle se portera candidate à la mairie de Cayamant lors du scrutin municipal du dimanche 4 novembre prochain.

«J'y pensais depuis longtemps. J'agis actuellement à titre de maire suppléant et je remplace la mairesse depuis deux semaines. Tous les jours, je suis au bureau municipal. Il y a tellement à faire. J'entends, si jamais je suis élue, être présente et je m'engage à rencontrer les contribuables régulièrement afin de

connaître leurs besoins. Je vais profiter des vacances de la construction pour visiter les nombreux villégiateurs de notre municipalité», indique Mme Mc Millan.

Cette dernière ambitionne d'éliminer les déficits budgétaires. Elle indiquera ses priorités et dévoilera son plan de campagne lors d'une conférence de presse vraisemblablement au début de juillet.

Suzanne Mc Millan est la deuxième contribuable à confirmer sa candidature à la mairie de Cayamant. L'ex-maire, Pierre Chartrand, a fait de même il y a deux semaines.

Questionnée à savoir si elle solliciterait un deuxième mandat à la mairie de Cayamant, Mme Suzanne Labelle-Lamarche a indiqué qu'elle était en réflexion. «J'ai actuellement des problèmes de santé qui me font hésiter. Vous serez informés de mes intentions à court terme.»

Ailleurs dans la Vallée-de-la-Gatineau

Lors d'une rencontre à son cabinet de Montcerf-Lytton, lundi, le maire Fernand Lirette a confirmé qu'il briguerait à nouveau les suffrages le 4 novembre prochain. M. Lirette occupe le poste depuis 32 ans.

À Grand-Remous, le maire Gérard Coulombe sera à nouveau sur les rangs. Il aura cependant un adversaire en la personne de M. Yvon Quevillon qui a confirmé sa candidature il y a quelques mois.

Le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, ne sera pas de retour. Il a indiqué il y a quelques semaines qu'il tirait sa révérence après onze ans à la barre de la municipalité. Aucune candidature ne se dessine, pour l'instant, pour lui succéder.

À Bouchette, le maire Réjean Carle, réfléchit quant à la sollicitation d'un autre mandat à la mairie. Une rumeur a circulé à l'effet que M. Michel Merleau puisse être intéressé au poste mais le principal intéressé a nié la rumeur en alléguant des préoccupations professionnelles à Montréal pour les cinq prochaines années. Il a ajouté que le maire Réjean Carle faisait de l'excellent travail et qu'une relève se dessinait chez les conseillers actuels au conseil municipal de Bouchette.

Le maire de Messines, Ronald Cross, a confirmé qu'il allait être sur les rangs dans le but d'obtenir un autre mandat de quatre ans à la tête de la municipalité de Messines. Il en va de même pour le maire Réal Rochon à Gracefield.

Règlement d'emprunt d'un demi million \$: Délégation ira de l'avant

DÉLÉAGE – Quelque 100 contribuables alors qu'il en aurait fallu 171 se sont objectés à un règlement d'emprunt de 500 000 \$ lors de la tenue d'un registre public au centre municipal de Délégation le 21 mai dernier.

La municipalité a donc le feu vert pour procéder aux travaux d'agrandissement de sa caserne d'incendie dont elle estime le coût à 210 000 \$ de même qu'à l'achat d'un camion citerne auto-pompe d'une valeur de 295 000 \$. Des frais divers, notamment pour la réalisation des plans et devis de l'agrandissement de la caserne ont été ajoutés au règlement d'emprunt.

Boutique Le Ranch Tack Shop

MAINTENANT OUVERT!

- Produits, accessoires et équipements pour chevaux (licous, brides, selles, cordes, etc.)
- Moulée et gâteries pour chevaux
- Bottes western, chapeau, ceinture, boucles de ceinture, décorations, et plus...

Nous prenons des ÉQUIPEMENTS EN CONSIGNATION
SERVICE DE RÉPARATIONS - MARÉCHAL FERRANT

NOUVELLE ARRIVAGE!

36, rue Principale, Gracefield
819-210-4958 - 819-210-8117



Yan Labelle

Tél.: 819.463.1609

Cel.: 819.441.8918

3, St-Joseph
(route 105)
Gracefield, Qc
J0X1W0



Plus de 30 modèles disponibles

Remorque fermé 7 X 14 (2 essieux avec freins) 5000\$
5 X 10 (1 essieux) 2500\$

Remorque utilitaire 1 essieux

4 X 6 950\$
4 X 8 1250\$
5 X 8 1350\$
5 X 10 1500\$
6 X 10 1600\$

Remorque utilitaire 2 essieux

5 X 10 2300\$ (sans freins)
6 X 12 2600\$ (avec freins)
6,6 X 14 2750\$ (avec freins)
6,6 X 16 2850\$ (avec freins)

Remorque dompeur

6 X 10 3 1/2 ton 4750\$
6 X 12 6 ton 6150\$



Pièces et accessoires. Vente et réparation de remorques

En juin
Devenez Propriétaire d'une MAZDA

Achat 0\$ comptant
Transport, préparation et taxes inclus

Mazda 3 Sport 2010

Démarrateur à distance
Indicateur de température extérieure
6 coussins gonflables - Lecteur CD MP3
Vitres et portes électriques
Volant ajustable et télescopique
5 vitesses **69\$/semaine**

Mazda 5 GS 2009
4 cyl

Démarrateur à distance
Vitres et portes électriques.
Transmission automatique
Mags, 6 passagers Phares automatique
Lecteur CD MP3 **84\$/semaine**
Air climatisé

B2300 2009

Fond de boîte
Glace arrière coulissante
Chauffe-moteur Lecteur CD MP3
Attache-remorque
Frein antiblocage **57\$/semaine**
Moteur 4 cyl...

Mazda 3 GX 2010

Démarrateur à distance
Volant ajustable et télescopique
Transmission automatique
Vitres et portes électriques.
6 coussins gonflables
Air climatisé **71\$/semaine**
Lecteur MP3

* Détails chez le concessionnaire

Martin Villeneuve
Poste 3111
Grand-Remous

Mathieu Aubé
Poste 3112
Maniwaki

0%
Disponible sur certains modèles 2009

www.performemazda.com
1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais: 866-929-3052

Créations MJL prend de l'expansion... et se relocalise

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI — Marie-Josée Lavoie, propriétaire des Créations MJL, récipiendaire de deux Excelsior lors du récent Gala de la PME de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, croit en sa bonne étoile et relocalise son commerce dans un édifice qu'elle vient d'acquérir au 118, rue Principale-Nord à Maniwaki.

Cet édifice abritait Les Armoires Rondeau et Laflamme. Elle prend possession de sa nouvelle propriété le 1er juillet prochain et estime que tout sera prêt au mois d'août. Le commerce actuel est situé à l'angle des rues Notre-Dame et Comeau dont la superficie totale est de 800 pieds carrés.

«Je disposerai de quatre fois plus d'espace dans mon nouvel emplacement. J'entends, c'est certain, ajouter de nouveaux produits, notamment dans le couvre-plancher, de même que dans la céramique et le bois-franc. Nous aurons plein d'accessoires décoratifs, des cadres, des vases. Le commerce sera ouvert à tous les consommateurs même si je conserve ma boutique de design. Nous aurons également plein d'idées pour l'habillage de fenêtres.»

Deux employés

Marie-Josée Lavoie embauche deux personnes dont la designer Jaicy Morin qui l'accompagne sur la route lors des

rencontres avec les clients. Elle l'appuie également au niveau de la planification des projets de design, de plus en plus en demande dans la Vallée-de-la-Gatineau.

Karo Poirier a joint l'équipe dernièrement. Elle s'occupe principalement du service à la clientèle, de la présentation et l'aménagement des salles de montage.

«Je travaille toujours à mon projet de Home Staging. Je loue actuellement des articles à des gens désireux de vendre leurs propriétés. Ils désirent créer une réelle ambiance pour ainsi maximiser leurs chances de boucler une transaction le plus rapidement possible.»

Marie-Josée Lavoie se réjouit de la confiance du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau qui l'appuie depuis le début de son aventure commerciale à Maniwaki et qui continue de le faire. Elle souligne également le soutien financier de la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau qui croit à son projet d'expansion d'entreprise.

De plus en plus de consommateurs de la région ont recours à son expertise de designer. Le fait qu'elle ait remporté deux Excelsior au récent Gala de la PME de la CCIM, soit Commerce de détail et distribution-petite entreprise et Entreprise de service ont raffermi la confiance des consommateurs qui se font de plus en plus



Marie-Josée Lavoie, propriétaire des Créations MJL de Maniwaki, va quadrupler sa superficie commerciale en relocalisant son commerce au 118, rue Principale-Nord à Maniwaki dans l'édifice qui abritait Les Armoires Rondeau et Laflamme dont elle a fait l'acquisition.

nombreux à cogner à la porte des Créations MJL.

Au cours de l'été, l'entreprise est ouverte du lundi au mercredi de 9h à 17h

et le jeudi et vendredi de 9h à 18h. Pour toute information sur les services offerts par les Créations MJL, il suffit de composer le 449-8000.

À ce prix, changement d'huile GRATUIT à vie**

HONDA

VÉHICULES D'OCCASION *Certifiés* 2,9%*

Taux de financement à partir de

2,9%*

Honda Civic 1998 automatique, 2 portes 97 100km US-487 6 995\$†	Honda Civic Spécial Edition 2000 automatique, 2 portes 187 000km 7-219-B 7 995\$†					
Honda CR-V 2000 automatique 132 000km 000 8 995\$†	Chevrolet Malibu 2003 automatique, 4 portes 70 200km 8-465A 5 995\$†	Honda CRV 2003 automatique 167 000km 9-247A 10 995\$†	Honda Civic SI* 2004 automatique, 4 portes 100 201km US-375 10 995\$†	Honda Civic DXG* 2004 manuelle, beige, 4 portes 54 500km US-478 9 995\$†	Toyota Echo 2005 automatique, 4 portes 59 000km US-502 9 995\$†	BMW décapotable 2005 Série 325CI, manuelle 71 600km US-506 28 975\$†
Honda Civic DXG* 2005 manuelle, rouge, 4 portes 62 300km US-423 10 995\$†	Honda Civic SE* 2005 automatique, 4 portes 64 000km US-479 11 995\$†	Toyota Matrix XR 2005 automatique, 5 portes 57 000km US-484 13 995\$†	Ford Ranger Super Cab 2006 4 portes 21 000km 000 17 995\$†	Honda Civic DX* 2006 manuelle, 4 portes 92 500km 8-512A 12 495\$†	Honda Civic DXG* 2006 manuelle 59 800km US-503 15 985\$†	Honda Rigeline LX 2006 automatique, 4 portes 77 800km US-510 22 995\$†
Honda Civic EX* 2006 automatique, 2 portes 52 000km US-501 13 495\$†	Honda Accord SE* 2006 automatique, 4 portes 32 000km 9-217A 18 995\$†	Golf CL 2006 manuelle, 4 portes 45 500km 9-297A 10 995\$†	Honda Fit DX 2007 automatique, 4 portes 91 000km 8-433A 10 995\$†	Honda Fit Sport 2007 manuelle, 5 portes 69 800km US-482A 12 995\$†	Dodge Caliber SLT 2007 automatique 42 000km US-488 14 995\$†	Honda Civic EXL* 2008 manuelle, cuir, 2 portes 24 800km 8-476A 19 995\$†

M Honda Mont-Laurier

2050, boul. Paquette Mont-Laurier
819-623-7341



Marcel Chénier
représentant
poste 230

† Taxes, RDPRM et immatriculation en sus.
* Détails sur place

Visitez notre site:
www.hondamontlaurier.com



LES SPORTS DANS LA RÉGION...

Mustangs Pee Wee B félicitations pour votre saison remarquable

Bien que la saison de hockey soit terminée, nous ne pouvons passer sous silence l'année remarquable de l'équipe des Mustangs Pee Wee B.

L'esprit d'équipe, la discipline et surtout l'amour pour ce sport ont grandement contribué à rendre cette équipe quatre fois championne. Soit: championne au tournoi de Masham, championne au tournoi Optimiste de Maniwaki, championne au tournoi de la ligue Métro Outaouais et finalement championne de la coupe Mc Donald. Ce dernier titre a permis aux Mustangs de se rendre aux inter-régionaux qui se déroulaient à Rouyn-Noranda et où l'équipe a fait belle figure avec 1 victoire et 1 défaite. Un gros merci à Luc Morin, entraîneur-chef, Normand Lefebvre, entraîneur adjoint et Rock Paquette, entraîneur adjoint pour leur implication et leur dévouement. Merci également à la gérante Anne Lafrenière pour son travail remarquable. Parents et supporteurs, merci pour vos encouragements.

Merci aussi aux nombreux commanditaires pour leur aide financière lors du déplacement de l'équipe aux inters régionaux.

Et finalement, mille mercis à nos jeunes joueurs pour les belles émotions qu'ils nous ont fait vivre tout au long de cette belle saison. 01- Céderick Labelle, 30-Frederick Lacroix, 04- Alexandre Carle, 08- Rick Holmes, 13- Adam Forest, 14- Maxime Sarrazin, 17-Maxime Paquette, 18- Zack Decontie, 19- Keanon Diabo, 26- Edward Beauchamps G.



Ils ont travaillé fort et ont été 4 fois champions! Des jeunes doté d'un excellent esprit d'équipe et disciplinés.

Venez jouer au golf en mémoire de Michel Émond

PAR JEAN LACAILLE

LOW – Le 1er tournoi de golf annuel à la mémoire de Michel Émond est présenté sur les links de Golf Mont-Ste-Marie le vendredi 17 juillet prochain.

Michel Émond, de Lac Ste-Marie, est décédé en 2008. Il était membre du club Lions de Low et un bénévole durant la construction de l'aréna du Centre de la Gatineau à Low. L'une de ses grandes passions était le hockey l'hiver et le golf durant l'été. Mais sa véritable passion était de venir en aide aux gens de sa communauté.

Un projet rassembleur

Depuis plus de 15 ans, les bénévoles ont réalisé le rêve d'une aréna dans le secteur centre de la Vallée-de-la-Gatineau à Low. Les bénévoles ont planifié et bâti l'aréna en 1993-1994 et ont continué de l'opérer

Tournoi de golf de la communauté de l'Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie

Le samedi 20 juin prochain sur le site enchanteur du Club de golf Aux 3 Clochers se tiendra le tournoi de golf organisé au profit de la communauté de l'Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie de Maniwaki sous la présidence d'honneur de Mme Christiane Carle, directrice de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau. Il s'agit d'un 18 trous et le départ simultané se fera de 8h à 13h. Votre participation à cet événement est très importante puisqu'en plus de participer à une journée fraternelle, vous contribuerez à l'effort entrepris par le comité organisateur de ce tournoi, pour amasser des sommes d'argent afin de permettre à la communauté de rencontrer ses obligations pécuniaires. Les coûts de la journée se partagent comme suit: Golf et souper: 40\$ pour les membres. Golf et souper: 65\$ pour les non-membres. Si vous êtes dans l'impossibilité de participer à la ronde de golf, nous souhaitons beaucoup votre présence pour le souper à la salle de la Légion canadienne au coût de 30\$ par personne. Aussi, s'il y en a parmi vous qui ne peuvent être présents et qui veulent contribuer, un don est toujours apprécié. Pour inscriptions: bureau de la paroisse: (819) 449-1400 Aux 3 Clochers: (819) 441-2222

Rachel Auger, responsable de l'événement

depuis. Leur dévouement et leur esprit communautaire ont fait en sorte que l'association a pu maintenir les coûts d'utilisation les plus bas possible pour les utilisateurs, encourageant ainsi les jeunes de la région à développer leurs habiletés en patinage et en hockey et contribuer ainsi à leur développement en tant que jeunes citoyens responsables.

Une réparation majeure du système de refroidissement de l'aréna au début de la saison 2008-2009 a été défrayée grâce à la collaboration financière de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield. Une telle infrastructure réclame un entretien régulier et préventif. Afin d'assurer cet entretien important, et pour conserver les frais aux utilisateurs accessibles au plus grand nombre d'utilisateurs, un fonds en capital a été établi.

Les bénévoles de l'Association de l'aréna du Centre de la Gatineau et les membres du district de Low et des environs du club Lions de Low sont fiers d'introduire la première édition du Tournoi de golf annuel à la mémoire de Michel Émond qui deviendra, chaque année, une source de revenus privilégiée pour l'aréna de Low.

Les partenaires financiers

Les organisateurs s'attendent à un grand nombre de participants à ce tournoi bénéfice. Le maximum de participants a été fixé à 144 et à 75 participants pour le souper seulement. Chaque golfeur recevra une trousse comprenant des balles de golf, un chapeau, une bouteille d'eau et des «tees» et un outil pour réparer les verts. Le tout sera présenté dans un sac vert en coton réutilisable pour le magasinage.

Des partenaires commerciaux et individuels commanditent les 18 trous du parcours. Des prix seront offerts pour divers événements et concours au cours de la journée et de la soirée. Ces prix comprennent deux défis pour un trou d'un coup, un pour un bateau-moteur et un autre

pour la location gratuite d'une voiture pour deux ans ainsi que des prix pour le plus long coup de départ et pour la balle la plus près du trou.

Le coût de l'inscription est de 85 \$ par participant, incluant la voiturette et le souper et de 45 \$ pour le souper seulement. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Wayne Brennan au 819-422-3617, Gilles Labelle au 819-467-2977 ou Michael Francis au 819-422-3673

Mustangs Pee Wee : MERCI

aux nombreux commanditaires pour leur aide financière lors du déplacement de l'équipe aux inter-régionaux.

- Les entreprises N. Lefebvre - Barrage ponts (population) - A.H.M.M - Garage McConery - Club Optimiste Maniwaki - Centre Esthétique Maniwaki - Garage M.Fleurant - Caisse Populaire Gracefield - Kelly auto Parts - Lafarge Inc. - Matériaux Bonhomme - Sunny's - SCM-Location - Groupe Lyras D.Bonhomme - Pierre Lavoie Tire shop - Rejean Blais affutage - Esso M.Brennan - Hockey Outaouais - Denis Brazeau, paysagiste - Coop Gracefield Home Hardware, Mike Côté

Félicitations à Mariane Plouffe



Félicitations à Mariane Plouffe pour l'obtention de son diplôme en massothérapie à l'école «Académie de massage et d'orthothérapie» qu'elle a réussi avec succès.

De la part d'Alexandre, Frédéric et Denis

Félicitations à Alexandre Brazeau



Félicitations à Alexandre Brazeau pour l'obtention de son diplôme de «L'Académie et Studio de coiffure Perfecto» qu'il a réussi avec succès et félicitations pour ton nouvel emploi.

De la part de Mariane, Denis et Frédéric

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

100 ANIMAUX

Chien Golden Retriever recherché pour reproduction. 819-441-3113

200 BUREAUX ET LOCAUX À LOUER

Bureau neuf Centre-Ville, libre le mardi, 10'x14' avec toilette 177 B Laurier Mki 819-334-2345

Espace commercial à louer pour entreposage ou petit atelier à Maniwaki près du centre-ville. Disponible en juillet. Info Pierre ou Marie-Josée 819-465-3655

Local commercial à louer au 153, rue commerciale 500 pi² Libre à immédiatement 819-449-3701

Local commercial neuf 177A Laurier Libre 1er juillet, superficie 15' x 30' 334-1345

210 CHAMBRES À LOUER

À VENDRE !

Bois de chauffage Beaudoin

Spécial de juin et juillet
bois franc fendu, 59^e la corde.
Disponibles : livraison, bois d'allumage, cordage à domicile.

**Pour info : (819) 449-3527
ou (819) 441-6890**

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. 819-449-7011

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sécheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Infos : 819-449-5226

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune. Inclus: câble TV, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquez avec Sylvain au 819-449-0853 ou André au 819-441-5371

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeurs acceptés. Infos : 819-441-0345

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Infos : 819-441-0427 ou cell.: 819-449-0640

Chambres pour personne agée autonome ou semi-autonome avec soin complet. (819) 441-1205

Chambres, tv, frigo privé, stationnement, accès Haut-Gym, et beaucoup plus ! 819-334-1272

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Avis est par les présentes donné que l'organisme à but non-lucratif Art des Âmes, constituée en vertu de la loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social au 40, Gabrielle Roy, Gatineau (Québec) J8R 2V7, demandera au **Registraire des entreprises du Québec** la permission de se dissoudre.

220 CHALET À LOUER

Chalet à louer sur le bord du lac Blue Sea, 2 c à c. pour la pêche ou vacance d'été. Pas d'animaux. 819-210-6120

Chalet sur le bord du lac Blue Sea 2 c.c terrain privé belle plage sablonneuse, à 5 min. de Messines. 500 \$/sem. 819-465-1806

Chalet sur le bord du Lac Blue Sea, 2 c.c. terrain privé, belle plage sablonneuse, à 5 min. de Messines. 819-465-1806

Lac-du-Cerf 2 ch. à c. équipé bord de l'eau.

Plage privée, sablonneuse, chaloupe, paisible. Vue panoramique 819-597-4017

Lac Blue Sea, Messines. Grand terrain, belle plage 2 c.c. Disponible juin et juillet 819-465-2506

230 LOGEMENTS ET

APPARTEMENTS À LOUER

1 c.c chauffé éclairé. Poêle, frigo, laveuse, sècheuse inclus, libre 1^{er} juillet 575\$/mois 5 Alain St-Jacques Blue Sea 819-463-0434 Référence demandé

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

AVIS PUBLIC

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à sa séance publique du Conseil d'administration.

DATE : Le mercredi 17 juin 2009
ENDROIT : Hôpital / Maniwaki
309, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
Salle Réjean-Larivière
HEURE : 19h

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

La secrétaire du C.A.

section affaires



*Des gens hautement professionnels,
compétents et soucieux de vous offrir toujours
le même excellent service!*

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTO

Plomberie Aumond inc.

Philippe Aumond
PRÉSIDENT

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Délage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

enseignes
Performance Plus
On Performe pour vous!

Lettrage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos

156, McLaughlin
Maniwaki, Québec
J9E 1E7

TÉL.: 819.449.7493
TÉLÉC.: 819.449.4250
Courriel: info@enseignes-plus.com

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique

(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions Blais

R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS

1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

Tél.: (819) 449-6115
Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard Inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENTIE 395, R.R. #1
Délage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre

TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9

Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

Ford
GERARD HUBERT

HUBERT Automobile Ltée
MANIWAKI/MONT-LAURIER

Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424

Robert Robitaille
Directeur des ventes

COUVREURS
Rochoon

RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

Robert Rochoon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Kazabazua
(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation de pompes submersibles

P.F.E. 250

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

GMP Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

annonces classées

819-449-1725

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

1 ch et 2 ch à coucher. Martel et l'Ecuyer, pour info: 819-449-6606

2c.c à Farreltong (Low) 500\$/mois pas chauffé, pas éclairé. Libre 1^{er} juillet 819-459-3723

2 c.c., Centre-Ville, prise lav. / séch., boiserie, entièrement rénové, non chauffé/ni éclairé, bien situé, libre pour le 1^{er} juillet 2009. Loyer 475,00\$/mois. Tél: 819-441-6411 ou 819-465-1423

3 ch. à coucher, 196 Levis Maniwaki, pas chauffé, pas éclairé, 445\$/mois, pas d'animaux, libre à partir du 1^{er} juillet 819-441-0526

3 1/2 chauffé, câble fourni, prise laveuse sècheuse, secteur Christ-Roi 819-441-1165

4 1/2 centre-ville de Maniwaki, pas chauffé, pas éclairé libre le 1^{er} juillet 819-660-0364

450 rue St-Patrice 1c. à c. très propre, meublé, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux 430\$/mois info: 819-441-0526

Appartement, libre 1^{er} juillet, chauffé. espace laveuse/sècheuse, stationnement, remise. non fumeur, pas d'animaux, endroit calme secteur Comauville. 819-449-4606

Apt. 1 c. poêle frigidaire, chauffé, éclairé, non fumeur, pas d'animaux, accès Haut Gym et

piscine, libre immédiatement 819-449-6647

Appartement à louer 245 Principale Nord Maniwaki, chauffé, éclairé 2 ch. à c. Libre le 1^{er} juillet. 495\$/mois. Info: 819 449-0794 (jour) ou 819-449-4320 (soir)

Appartement à louer secteur Centre-Ville 1 ch.à.c Salon, cuisine, salle de bain. Poêle, frigidaire inclus. 819-449-5688 Laissez un message

Appartement à louer 2. ch 525\$/mois pas chauffé ni éclairé Situé sur la rue des Oblats, Maniwaki 819-441-1770 (soir) ou 819-441-4219 (jour)

Appartement à louer, sous-sol, 1 ch. à c. secteur Comeauville, 400\$/mois (chauffé/éclairé), infos: Sara au 819-334-2002

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Personnes sérieuses. Demandez Claire au 819-449-5999

Bachelor au 165, commerciale apt. 12, semi-meublé, star choice fourni, 350\$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement, infos : 819-449-1983

Bachelor chauffé/éclairé, pas d'animaux près de la polyvalente, sur la rue principale Nord, libre immédiatement Info: 449-5127

Centre-Ville Maniwaki, grand 2 c.c., eau chaude fournie, non chauffé/ ni éclairé, stationnement, cour déneigée, très belle appartement. Libre le 1^{er} juillet Tél: 819-441-6411 ou 819-465-1423



JEUNESSE SANS FRONTIÈRES
DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
119, St-Joseph, C.P. 372,
Gracefield, Qc, J0X 1W0
(819) 463-4030

Avis de convocation

Assemblée Générale Annuelle
et assemblée public d'information

Vous invite à participer à l'assemblée générale annuelle et l'assemblée public d'information qui aura lieu **le mardi 16 juin 2009 à 19h**, à la maison des jeunes située su 119, St-Joseph à Gracefield.

En plus des points de formalités, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :

- Présentation du rapport d'activités
- Présentation des états financiers
- Nomination d'un vérificateur
- Élections des administrateurs

Veillez confirmer votre présence S.V.P au 819-463-4030

Mélanie Gauthier
Directrice



Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle du Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau aura lieu le 22 juin prochain à 17h30 dans les locaux du Carrefour au 217, rue Principale Sud à Maniwaki.

Lors de cette assemblée, il y aura la présentation du rapport annuel 2008-2009, des états des résultats 2008-2009, des modifications aux règlements généraux ainsi que les élections des administrateurs.

Bienvenue à tous.

La direction



Municipalité
de Cayamant

AVIS PUBLIC

À tous les citoyens et citoyennes de Cayamant, la municipalité désire vous informez que la cueillette des grosses ordures ménagères sera faite le **MARDI 16 JUIN 2009**. Veuillez avoir déposé vos grosses ordures au **chemin pour 7h le matin**. Il n'y aura pas d'autres journées pour la cueillette de grosses ordures.

Donné à Cayamant
Ce 4^e jour de juin 2009

Suzanne Vallières, g.m.a.
Directrice générale

section affaires

Des gens hautement professionnels,
compétents et soucieux de vous offrir toujours
le même excellent service!

Garantie de 10 ans sur la main d'œuvre

ToitureExpert

Qualité et service garantis!

Ugo Cécire 819 441 3462
819 334 0727

R.B.Q. : 8326-6828-45

Garantie de 10 ans sur la main d'œuvre

PeintureExpert

Qualité et service garantis!

Benoît Saumure
819 661 0015

R.B.Q. : 8356-6828-45

Peinture SYLVIO Plâtre LARIVIÈRE
Painting S.E.N.C.

R.B.Q. 8309-4342-38
TIRAGE DE JOINTS

Résidentiel, Commercial
Estimation gratuite

45, ch. Rivière Gatineau Nord, Bouchette, Qc J0X 1E0
Tél.: (819) 465-1133 Cell.: (819) 441-7917

MÉCANIQUE MOBILE DANO

Mécanique Industriel
Soudure
Pneumatique
Hydraulique
Maintenance Préventive
Remplacement Mécano de Quart

Tél.: 819.438.1701
Cell.: 819.441.4115
Télex: 819.438.2364 Prop. Daniel Ouellet

BOIS DE CHAUFFAGE BEAUDOIN

BOIS FRANC DE QUALITÉ
En bûches ou fendu
Livraison disponible

Daniel Beaudoin Serge Beaudoin
CEL. 819-441-8890 TEL. 819-449-3527
819-449-1272

8, rue des Sapins, Délage (Québec) J9E 3A8 • FAX (819) 441-2338

R.B.Q. 8358-3385-01

MENUISIER EBÉNISTE
Denis THIBAUT

6, ch. Farley
Messines
J0X 2J0

• Rénovation résidentielle
clefs en main
• Construction de tous genres
• Meubles sur mesure

Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353

Aménagement paysager DB
Denis Brazeau
propriétaire

3, rue Rouleau
Délage (Qc)
J9E 3A8

Tel : 819-441-9120
Télécopieur : 819-449-5320

ROCHON GASTON GAËTAN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

• Rénovation intérieure
et extérieure

• Construction : patio, hangar, etc...

13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0

Tél.: (819) 463-1092
Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797
R.B.Q. : 8276-7179-36

LES ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN

189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

**MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
GARGANTINI INC.**

214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

ÉCOLE
DE
COUTURE

• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central

VENTE ET
RÉPARATION

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield QC J0X 1W0
Tél. & fax: (819) 463-0018
Cell.: (819) 449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Les
excavations
SCULLION inc.

depuis 1952

EXCAVATION
DRAINAGE
TERRASSEMENT
DÉMOLITION
DÉNEIGEMENT

Licence R.B.Q. 1854-7349-47

(819) 449-5922 / Rés.: (819) 449-4950
64, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2H3

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

Gracefield, pour gens retraités seulement. Beau, 2 ch. aucune escalier, entrée privée, balcon privé, coin paisible. Libre immédiatement 334-2345

selle etc, Centre Ville, libre immédiatement 334-2345

Maniwaki 2 ch. Centre Ville, avec balcon. Libre 1^{er} juillet 334-2345

Maniwaki 1 ch. - complètement meublé T.V vais-



MUNICIPALITÉ
DE BLUE SEA

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 09-01

Est par la présente donné par la sous-signée directrice générale, de la municipalité de Blue Sea, qu'il y aura séance ordinaire du conseil municipal le 6 juillet 2009, à 19h30, à la salle municipale située au 7, rue Principale à Blue Sea.

Qu'au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets: La marge riveraine du bâtiment existant est de 21.20 mètres alors que le règlement de zonage en vigueur article 6.1.1.6 interdit l'implantation d'un bâtiment principal à moins de 21.90 mètres de la limite des hautes eaux:

Identification du site concerné:

Lot 62-7, rang 7 du Canton de Bouchette 84, ch. De la Belle Plage à Blue Sea.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande lors de la séance ordinaire du 6 juillet 2009.

Donné à Blue Sea, ce 11^e jour de juin 2009

Josée Parsons
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

1 c.c. Info.: 819-463-2434

1 c.c. près du centre ville de Maniwaki. 475\$/mois, pas chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur inclus. 819-449-4140.

1 c.c. libre 1^{er} juillet au 11, rue Principale Gracefield, Idéale pour personne seule ou couple, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, 425\$/mois, stationnement privé, références exigées. 819-463-2395

2 c.c. aux Habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel aux revenus, libre immédiatement, sans-frais 1-866-445-9695

2 c.c. à Bois-Franc, prises pour laveuse et sècheuse, déneigement, poubelle, satellite inclus, non chauffé ni éclairé, 400 \$/mois, libre le 1^{er} août. 819-449-0627 ou 449-1180 449-0794

1 c.c. libre 1^{er} juillet, non chauffé, non éclairé info: 819-449-1180

Joli 2 c.c. à coucher situé à Bois-Franc, endroit paisible et boisée, prise laveuse/sècheuse, cabanon, déneigement du stationnement et tonte d'herbe inclus. 425 \$/mois pas chauffé ni éclairé. Libre 1^{er} juillet. Info 819-441-0627 ou au 819-449-0794

Gracefield, 2 c.c. 550\$/mois non chauff., non éclairé, pas d'animaux, libre immé. 819-463-2042

3 1/2 à louer au Centre Ville au 819-449-3613

Grand 3 c.c. situé à Bois-Franc, prise laveuse/sècheuse, déneigement du stationnement et tonte d'herbe inclus. Près de l'école. 450 \$/mois pas chauffé ni éclairé. Libre 1^{er} mai. Info au 819-449-0627 ou 819-449-0794

Grande chambre à coucher, salle de bain, jacuzzi, salon, cuisine, rénové en neuf, Kazabazu 819-467-5568

Gatineau 3 c.c. dans un triplex, grand, bien entretenu, secteur Gréber/La Vérendrye, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, loyer 780 \$/mois, 819-441-6411 ou 819-465-1423 (message).

3 c. à c. au 223, rue King non chauffé, ni éclairé, animaux non admis. 610\$/mois 819-449-7218

3 c.c. Lac Roddick, plage, vue superbe, 590\$/mois, pas chauff., ni éclair., avec garage. 613-834-5213

Appartement à louer au 77, rue Britt Maniwaki. 1 c. à c. demi sous-sol, cuisinière et réfrigérateur fournis, remise et grand terrain. Bail, 385\$/mois pas chauffé, ni éclairé. Actuellement en rénovation. Pour info: Tél: 449-2779

Logements Neufs

1 c.c. à 2 min. du centre-ville, plancher bois franc, céramique, foyer, 2 sdb, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 500\$/mois, déneigement et entretien inclus, libre 1^{er} juin. 819-441-4573

Grand 2 c.c. neuf pour personne de 50 ans et plus, plancher bois franc et céramique, Centre-ville, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux déneigement et entretien inclus. 600\$/mois libre 1^{er} juin. 819-441-4573

240 PROPRIÉTÉS À LOUER

1084 rte 105 Gracefield 2 c.à c. Demande 650\$ pas chauffé/pas éclairé disponible en juillet 819-463-0006

Bachelor à louer, idéal pour 1 personne 253 Notre-Dame Maniwaki. 1 ch. à coucher chauffé, éclairé, figidaire poêle inclus. Libre le 1^{er} juillet, pas d'animaux. Demande références 375\$/mois info: 819-449-5763 ou 819-449-2485

Grand bachelor en neuf 454 route principale Kazabazu 400\$ chauffé éclairé 819-467-5568 Demandez Michel ou Linda

Maison de 2 c. c. rue St-Patrice secteur Commeau Ville, 590\$/mois. Pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux 819-441-0526 Libre immédiatement.

Maison à louer 2 c.à.c 819-441-0142

Maison à louer 3 c. à c. près du Centre-Ville à Maniwaki. Disponible début juillet. Entièrement rénovée. 6650\$/mois. Pas chauffé ni éclairé info: 819-465-3655

Maison au centre-ville 475\$/mois pas chauffé, pas écl. 3 c.c. 819-465-1582

Maison en rangée 3 ch. à coucher 655\$ pas chauffé, pas éclairé. Libre 1^{er} juillet, rue Beaulieu. Demandez Francine 819-449-4306

300 CHALETS À VENDRE

Chalet à vendre. Grand terrain. Accès belle plage 95 000\$ 819-777-2123 Denis

Baskatong, grand chalet meublé, belle plage, 2 grands garages, chauffage électrique, foyer au gaz 95 000\$ 819-777-2123

Magnifique terrain de 1 1/4 acres au bord de l'eau, dans une baie tranquille. Inclut une maison mobile de 37 pieds (SALEM), petit chalet d'invités (couché 4), autre petit chalet converti en salle de bain complète, remise de 8' x 18' Gracefield - Petit Lac Long - 205 pieds de façade X 220 pieds de creux. 115 000\$ Téléphone semaine: (613) 830-2905 et chalet des fin de semaines (819) 463-0660



Assemblée générale annuelle du CALACS

La présente est pour vous inviter à l'assemblée générale annuelle du CALACS (Centre d'Aide et de Lutte contre les Agressions à Caratère Sexuel) de Maniwaki.

Le mardi 16 juin 2009, à la Maison de la famille, au 224, rue Notre-Dame, Maniwaki.

Dès 17h30, nous partagerons un buffet froid avec vous.

Voici l'ordre du soir :

- 1- Mot de bienvenue
- 2- Acceptation des nouveaux membres
- 3- Petit mot sur l'organisme
- 4- Rapport d'activité
- 5- Règlements généraux
- 6- Prévision budgétaire
- 7- Plan d'action
- 8- Élection de la collective (c.a.)
- 9- Questions, commentaires, autres...
- 10- Mot de la fin
- 11- Projection de film

Bienvenue à tous !

Veuillez confirmer votre présence au
819-441-2111
calacsmaniwaki@bellnet.ca

**Roxanne Lafontaine
Marie-Michèle Whitlock**



professionnels

Centre Dentaire
Wakefield
Dental Center
Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.
Dr. Alain Thivierge, D.M.D.
Tél.: 819-459-3881
153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)

La Gatineau
www.lagatineau.com
Stéphane Lessard
Conseiller en publicité
Courriel : ozzless1@sympatico.ca
Télécopieur : (819) 449-5108

Inspecteur en bâtiment immobilier
Résidentiel & Commercial
Confidentielle & impartiale
Jacques Rochon
Tél. (Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com
(25 ans d'expérience)

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

CESSIONNAIRE DU
GREFFE DE
Me CLÉO VAILLANCOURT
Me André Larocque
NOTAIRE-NOTARY
D.E.C., L.L.L., D.D.N.
C.P. 306, 34, RUE PRINCIPALE
GRACEFIELD, QC J0X 1W0
TÉL.: 463-2880
FAX: 463-4452

**Assurances
Kelly et Associés**
Cabinet en assurance de dommages
Danielle Renaud, C. D'A. Ass.
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame.....(819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

avocats
barristers
Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

annonces classées

819-449-1725

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

310 PROPRIÉTÉS À VENDRE

126 rue Scott, maison 2 c.c. chauff. à bois, rénovation récente, 55000\$ libre 1^{er} nov. 819-441-5445 ou 819-441-1204

Maison 2c. à coucher. Patio, piscine, terrain privé, 3 chemin Lafontaine, Messines 87 500\$ 819 463 2734

Idéal pour une garderie, duplex 3 c.c. + logis 2 c.c., près d'une école et parc, Commeauville. 819-441-0222 ou 819-441-9852

Première maison, Duplex plus logis, près d'une école et parc au 142, rue Martel, secteur Comauville. 819-441-0222 ou 819-441-9852

Visite libre le 14 juin de 14h à 16h au 8 Dubuc à Gatineau.

Quadrex rénové vous offrant 3 c.c., impeccable, entrée pavée, terrasse privée, remise. Libre immédiatement. mls. #8141095 à seulement 129 500\$ Johanne Meunier A.I.A La Capitale Missisquoi, johannemeunier.com 514-926-5626

320 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES
À VENDRE

2 entrepôts 12X15 au centre-ville de Mki, 50\$/mois. 819-449-5763 ou 819-449-2485

330 TERRAINS À VENDRE

55 acres boisé près du grand lac Bitobi à Northfield non zoné agricole. 819-463-2452

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200'x200' et plus. Infos : 819-449-3157

Sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m². Infos : 819-449-3007 ou 819-449-3003 (Denis).

Terrain donnant accès sur le grand Baskatong, superficie 4368m² 35 000\$ 819-449-3435

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : 819-449-3003 ou 819-449-3007 (Denis)

Terrain de plus de 40 000 pieds carrés, à Messines, sablonneux avec arbres matures, prix 9 500\$. 819-449-0566

Lac Baskatong, Grand chalet meublé, belle plage, grand garage. Chauffage élect. 110 000\$ Denis 819-777-2123

Lot prêt à construire dans le village de Low. Arpenté. Eau et système septique. Prix demandé: 27 000\$ 819-422-7000

À VENDRE !



220 Legault, secteur Christ-Roi, Maniwaki. Maison en briques, 3 chambres à coucher, plancher en bois franc, salle de bain rénovée au complet, bain thérapeutique et douche, fenêtres modernes, toiture refaite à neuf, piscine creusée 16 x 32, chute d'eau, terrassement et remise, prix demandé : 125,000\$. Informations: 819-465-2111 ou 819-465-3525, demander pour Louis

MAISON À VENDRE



Maison à vendre située à Aumond, à mi-chemin Maniwaki-Mont-Laurier - Maison 3 chambres - Grandes pièces - Très éclairée - Plafond cathédrale - Terrain de 76 656 pi.ca. - Pour les intéressés, veuillez communiquer avec **Cinette Guérette au 819-465-2542.**

510 OFFRES DE SERVICE DIVERS

DISCOTHÈQUE MOBILE

D.J. Pierrot et plus..., musique de tous genres pour spectacles, événements, festivals, son et lumières. Infos : 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

MAISON À REVENUS



265, Moncion, 3 logements (2 chambres, 1 chambre et bachelor), grand garage isolé, remise, située à 2 pas de l'hôpital. **PRIX DEMANDÉ : 136 000 \$ - Infos : 819-441-2164**

Du travail bien fait, plusieurs décennies dans le domaine de la construction Marcel 465-3388

Garderie reconnue avec CPE à 7\$, programmes éducatifs, places disponibles, info: 819-441-2276

Garderie 7\$ Place disponibles en août 18 mois et plus 819-449-1525 Diane

Ménage de printemps et ménage régulier avec beaucoup d'expériences, Julie Fournier 819-449-1118

N. Lefebvre rénovation intérieure et extérieure, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : 819-449-8814

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10. Infos : 819-449-2538

Résultat garanti, pour le soulagement de la douleur et stress, thérapie par point de pression. Jacqueline 819-441-2882

Scierie Mobile D.A. Richard, disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 819-449-2007

Services de comptabilité complet et de secrétaire virtuelle. Pour plus d'info consulter www.servicesnm.sitew.com ou 819-463-1805

À VENDRE

Bois de chauffage
60 \$ + livraison
Possibilité de réservation
Tél.: (819) 334-1415

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

APPEL DE MISE EN CANDIDATURE

COMITÉ DES USAGERS DU CSSS DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Élections au comité des usagers pour un mandat de 3 ans (bénévoles)

Toute personne qui reçoit ou qui a reçu des services de santé ou des services sociaux dispensés par notre établissement peut faire partie du comité des usagers :

5 postes

Toute personne recevant ou ayant reçu des services de santé ou des services sociaux dispensés par l'établissement dans l'une ou l'autre de ses installations, ou son représentant, peut faire partie du comité des usagers.

Les installations sont : Hôpital de Maniwaki, Foyer Père Guinard à Maniwaki, Centre d'accueil de Gracefield, CLSC Low, Gracefield et Maniwaki.

Une personne ne peut être membre du comité des usagers si :

- elle ne réside pas dans la région de la MRC Vallée-de-la-Gatineau;
- elle est mineure;
- elle travaille pour l'établissement ou y exerce sa profession (LSSSS, art. 209);
- elle est sous curatelle (LSSSS, art. 210).

Les personnes intéressées à présenter leur candidature pour siéger au comité des usagers sont invitées à remplir le formulaire de mise en candidature et à le retourner au plus tard **le vendredi 26 juin 2009 à 16 heures** à la Direction générale du CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau. Ce formulaire est disponible en communiquant à la direction générale au numéro de téléphone suivant: 819 449-4690 poste 501.

L'ensemble des usagers du CSSSVG seront invités à élire cinq (5) membres lors d'une assemblée qui aura lieu :

DATE : Le mardi 30 juin 2009
HEURE : 19 heures
LIEU : Salle du Centre de Jour
Édifice McLaughlin
153, Principale Nord, Maniwaki, Qc

Les fonctions du comité des usagers prévues à l'article 212 de la *Loi sur les services de santé et de services sociaux* (L.R.Q., c. S-4.2) sont les suivantes :

- 1° renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations;
- 2° promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement;
- 3° défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers ou, à la demande d'un usager, ses droits et ses intérêts en tant qu'usager auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente;
- 4° accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend y compris lorsqu'il désire porter une plainte conformément aux sections I, II et III du chapitre III du titre II de la présente loi ou en vertu de la Loi sur le Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux (chapitre P-31.1);
- 5° s'assurer, le cas échéant, du bon fonctionnement de chacun des comités de résidents et veiller à ce qu'ils disposent des ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.

Les membres du comité des usagers doivent présenter les caractéristiques suivantes :

- Ils ont à coeur l'intérêt des usagers, le respect de ses droits, la qualité des services et la satisfaction de la clientèle;
- Ils représentent toutes les clientèles de l'établissement sans aucune discrimination et sans égard aux services reçus; ils ne doivent pas utiliser le comité à des fins personnelles;
- Ils travaillent dans un esprit de respect et de collaboration basés sur la confiance avec les autres membres du comité des usagers, avec les membres des comités de résidents, avec la direction de l'établissement et avec tous les autres intervenants;
- Ils travaillent en partenariat avec les différentes directions de l'établissement afin de développer une réelle synergie pour le respect des droits des usagers et l'amélioration de la qualité des services dans l'établissement;
- Ils ont la disponibilité nécessaire pour répondre aux exigences du mandat du comité :
- nombre de réunions : environ 10 rencontres par année et participation à des comités.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec la direction générale du CSSS de la Vallée-de-la-Gatineau au numéro 819 449-4690 poste 501.

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public. Demandez Antonio Lafrenière. Infos : 819-449-7336 ou 819-441-7336

520 OFFRES D'EMPLOI

Cuisiner ou cuisinière sur rotation une fin de semaine sur deux, disponible maintenant Peaceful Valley 819-438-2610 ou 819-440-7064

Compagnie en plein expansion, représentants recherchés, commercialisation d'une nouvelle technologie M.Leblanc 819-420-3758

DCI SERVICE D'IMAGERIE

Distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciel Office Contact.

Infos : Barry 1-866-414-1828 ou

OFFRE D'EMPLOI

RESTO-PUB LE RABASKA
(ouverture bientôt) à Maniwaki

Cherche CUISINIERS(ÈRES)
ET SERVEURS(SES)

Temps plein et temps partiel
avec expérience
Milieu de travail agréable et dynamique.
Salaire à discuter

Poster votre c.v. à :
Sonia Cronier, 4 rue Labelle
Egan-Sud, Qc, J9E 3A9
Ou laissé message au 819-441-1200
avant le 19 juin 2009

servicesdci@videotron.ca

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. bonne condition de travail. Infos : Rock ou Pauline transport au 819-438-2223

Livraison Express 1 personne à 30h semaine de jour, info: 819-449-2007 (soir)

Une entreprise de la région est à la recherche



Offres d'emplois

- 1 cuisinier avec expérience à temps plein
- 1 cuisinier avec expérience à temps partiel

Vous êtes disponible et aimé travaillé en équipe. Vous avez de bonnes références et reconnu pour être une personne responsable, nous aimerions vous rencontrer.

- 1 chauffeur livreur demandé à temps plein
- 1 livreur avec voiture à temps plein demandé

Vous êtes une personne responsable avec un permis de conduire en règle.

Pour information, demander
Jean-Francois Dion ou Chantal Nobert.

d'une personne bilingue ayant de l'expérience en secrétariat et comptabilité, temps plein. Envoyer c.v. par télécopieur au 819-441-0383. Seules les candidatures retenues seront rap- pelées.

700 AUTOS À VENDRE

1997 Honda CRV (awd) 138 000 km 6900\$ 819-463-4665

1997 Toyota Corolla DL propriétaire unique 8 pneus Démarreur à distance Cruise control, bon état 1600\$ ou meilleure offre. 819 465 3013

1999 Chev Venture 116 000 km, démarreur distance, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été sur jantes 810-449-2965

2001 Chev. Venture beige 4 portes 160 000 km, 819 449-2965

OFFRE D'EMPLOI



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier

Dans le cadre d'une formation qui aura lieu sous peu au CFP de Mont-Laurier nous recherchons

TRADUCTEUR /
TRADUCTRICE
(MONT-LAURIER)

EXIGENCES

- Maîtrise du français et de l'anglais parlé et écrit
- Connaissance de l'utilisation des logiciels Word et Outlook

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de photocopie de vos diplômes, relevés de notes et certificat de naissance avant le lundi 15 juin 2009 à 16 h 00, à l'attention de :

M. Pierre Séguin
CFP de Mont-Laurier
850, rue Taché, Mont-Laurier, Qc, J9L 2K2
Télécopieur : 819.623.6969
ou par courriel :
cfpmi@cspn.qc.ca



OFFRE D'EMPLOI



Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier

Dans le cadre d'une formation qui aura lieu sous peu au CFP de Mont-Laurier nous recherchons

TECHNICIEN(NE)
EN MÉCANIQUE
D'ENGINS DE CHANTIER
ET FORESTIER

EXIGENCES

- DEP en Mécanique d'engins de chantier
- Un minimum de 5 années d'expérience en mécanique de machinerie lourde
- Quart de jour ou de soir sur les chantiers
- Salaire selon la convention collective en vigueur

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné de photocopie de vos diplômes, relevés de notes et certificat de naissance avant le lundi 15 juin 2009 à 16 h 00, à l'attention de :

M. Sonny Parent
CFP de Mont-Laurier
850, rue Taché, Mont-Laurier, Qc, J9L 2K2
Télécopieur : 819.623.3049
Courriel : cfpmi@cspn.qc.ca



Centre local de développement

OFFRE D'EMPLOI
Conseiller (ère) au développement
de l'industrie forestière

Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau offre des services de première ligne, d'accompagnement ou de soutien technique ou financier, auprès des entrepreneurs potentiels ou déjà en activité, individuels ou collectifs, incluant les entreprises de l'économie sociale.

Description du poste

Sous l'autorité du directeur général et en collaboration avec le comité Forêt de la Vallée-de-la-Gatineau, le ou la titulaire de ce poste effectuera diverses activités contribuant à la dynamisation du secteur de l'industrie forestière et au développement et à l'expansion des entreprises déjà installées sur le territoire ou suscitant la création de nouvelles entreprises. Les principales tâches de cet emploi sont :

- Soutenir techniquement les promoteurs individuels et collectifs dans l'élaboration de leurs projets;
- Planifier des projets de développement de concert avec les représentants d'entreprises industrielles, d'associations de gens d'affaires et d'organismes gouvernementaux;
- Visiter les entreprises de l'industrie forestière afin de connaître leurs besoins et promouvoir les services de l'organisation;
- Organiser des activités et événements aidant les gens d'affaires de l'industrie forestière à améliorer leur performance;
- Sensibiliser les propriétaires et dirigeants de l'industrie sur les tendances nationales et mondiales et sur les opportunités de développement;
- Fournir une information complète et un support en analyse stratégique afin de permettre aux entreprises forestières d'accroître leur force concurrentielle ou d'obtenir un support gouvernemental approprié à leur situation.

Exigences

- Formation académique universitaire en foresterie, administration des affaires, en économie, en finances ou toute autre formation connexe au développement régional et économique;
- Posséder un minimum de 5 années d'expérience dans le développement économique;
- Excellente connaissance du montage des plans d'affaires incluant les prévisionnels;
- Excellentes connaissances de l'environnement Windows;
- Bonne connaissance du français écrit et connaissance fonctionnelle de l'anglais;
- Dynamisme, entregent, disponibilité, autonomie et sens de l'initiative;
- Bonne connaissance de l'industrie forestière, de l'appareil gouvernemental et des enjeux forestiers.

Particularités du poste

- Le poste offert implique des déplacements sur tout le territoire de la MRC et en Outaouais;
- La rémunération est établie en fonction de l'échelle salariale en vigueur au CLDVG.
- Contrat annuel renouvelable.

Seuls (es) les candidats (es) retenus (es) pour une entrevue seront avisés (es).

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant 12h00 le lundi, 15 juin 2009 à l'adresse suivante :

Comité de sélection « Conseiller (ère) au développement de l'industrie forestière »
Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau
186, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 3N6

info@cldivg.qc.ca



OFFRE D'EMPLOI

L'usine de Lafarge Canada situé à Maniwaki est à la recherche d'un(e) candidat (e) pour compléter son équipe de vente.

Sommaire de l'emploi

Sous l'autorité de son superviseur, réaliser les tâches suivantes :
Vente de béton et produits de béton, facturation, estimés aux clients, chargement de bétonnière et diverses tâches administratives.

Exigences

Avoir un Secondaire V.
Expérience dans la vente au détail (minimum 2 ans)
Bonne connaissance du français parlé et écrit et connaissance fonctionnelle de l'anglais.

Compétences

Ambitieux (se), autonome, dynamique, débrouillard, bonne connaissance en informatique afin d'être en mesure de fournir certains rapports et d'utiliser différents systèmes de facturation.

Particularité de l'emploi

Emploi permanent avec une rémunération compétitive incluant une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 juin par courrier électronique à : Louis.Houle@lafarge-na.com ; par télécopieur ou par la poste :

Lafarge Canada
379, de la Montagne
Maniwaki (Québec) J9E 1K3

Télécopieur : 819-449-3547

annonces classées

819-449-1725

2002 Sunfire grise, 4 portes 5 vitesses 64 000 km, 819-449-2965

2004 Sunfire 4 portes 5 vitesses 54 000 km, toit ouvrant, Vert 819-449-2965

Auto Ford Focus 2X3 2000 manuelle. 4 roues d'hiver, 4 mag, 1 950\$

Moteur Mercury 25hp 1988 avec démarreur électrique réservoir 5 gallons, 2 hélices 800\$ 819-441-0312

Auto Honda CRV 2005. 88 000 km. 14 000\$ 819 463 2734

Convertible Sebring Ltée 2002 excellente condition 108 000 km. Siège en cuir chauffants. Remisée en hiver 9500\$ 819-465-2340

Ford Explorer 1998 178 000 km 3300\$ demandé Claude Coggins 819-441-0340

GMC Z71 1988 Excellente condition 819-463-4968

Intrépide 2000 197 000 km, 2200\$ demandé Claude Coggins 819-441 0340

Plymouth Colt, standard, demande 1 350\$ négo. 819-440-7305 ou 514-886-0834 ou 819-623-0605

PT Cruiser 2005, 9200 km, demande 7800\$ Logis à louer 450\$ Cayamant

819-463-1225 ou 819-441-6744

710 CAMIONS / CAMIONNETTES

À VENDRE

ÉCHANGE EN CONSIDÉRATION

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissée et huilée toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$. Infos : 1-450-655-0199

720 VÉHICULES DE LOISIRS

À VENDRE

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11 000 milles, 17 000\$. Infos : 819-463-1190 ou 819-441-9357

1999 Skidoo Rotax 500CC Formula DLX, 1200\$ À vendre pour raisons de santé 819-449-251 ou cell 819-334-1952

Ponton à vendre
10 000 \$ négociable, comprend
la remorque, un moteur Johnson
60 forces, infos : 819-463-0633

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : 819-449-2083 et demandez Marc.

Au BASKATONG Roulotte Eagle Jayco 31', 2003. Une chambre à coucher Extension double salon/cuisine. Tout équipée. Patio et cabanon inclut. Infos: 819-623-3067

Bateau inboard "Glastron" 18 pieds, 165h.p. mercruiser 1975, remorque, hors bord 6 h.p. 4 700\$ info: 819-441-1301

Bateau de pêche Marvac, tout équipé, moteur Mercury 100 HP ELPTO, ancre élect, sonar, boussole, support moteur aux, radio AM FM, cassettes, Radio marin, Coffres lignes, vivier, réservoir ess 15 gal, toile pl grandeur, toile transport, remorque rouleaux basculant, poteaux enlignement, courroies retenue à cliquets. Info (819) 449-5057

Camper 8' avec fournaise, réfrigérateur 819-441-2754

Campeur pour camion 1/2 tonne, boîte courte ou longue, marque Apache, 8,5 SE, avec toilette, comprend tous les accessoires, acheté neuf en 2005, prix 7 950 \$, infos : 819-449-1064

Campeur 1990, Travel mate 9pi, condition A1, tout équipé. 819-463-0938

Dumbogey, 2 places pour enfants, de marque Dazon, 2005 Starter électrique, reculon, 2 vitesses demande 950\$ 819-441-3243

Moto Honda 2002 Shadow aero 1100 en excellente condition, beaucoup de chrome. Prix demandé 7000\$ Info: Martin 819-449-8577

Moto cross Honda 100cc, 2005, très bonne condition, 4 temps, idéal pour adolescents, prix demandé : 1 800 \$ négociable, 819-465-1423 (message) ou 819-441-6411

Petite moto 50 CC 4 temps à vendre. Démarreur électrique, 4 vitesses, n'a presque pas servi. Demande 500 \$. Pour informations: 819-449-7247.

Rolotte Bonair 1988 29,5 pieds chambres fermées, situé au 134 ch. de la Carpe Lac Cameron, Bouchette 7500\$ négociable 819-449-7525

Roulotte de chasse/camping 4 saisons (home made) tout équipée sauf douche. Poêle de cuisine avec fourneau, hôte et réservoir au propane 819-449-4377.

Poulotte Dauphine 14pi, très propre, frein et essieux refaite, pneus neufs, tout équipé, prix 1 500\$. 819- 441-0493

Roulotte Terry 39 pieds 1996 avec 2 extensions, toiture neuve, Grand-Remous, prélard 2006 2c. Patio 2006 14x12. Il faut vendre. Prix révisé 16 500\$ 450-370-0485

Roulotte Bonair 36' toute équipée, 2 extensions, A/C, 1 cc lit queen, sofa lit, ensemble cuisine, 2 frigo, micro ondes, 2 cabanons, foyer ext + bois chauff, ens patio, BBQ, satellite, patio 30' x 8'. Installée Pavillon Arc en ciel, Baskatong Info (819) 449-5057

730 MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Chev. 86 avec nacelle high-ranger 60' 1990 déchiqueteuse Asplund 12x12 refait à neuf benne basculante amovible universelle pour camion pick-up. - Machine pour aiguiser les couteaux de déchiqueteuse, planeur, ect. Le tout en exelente condition, vendu ensemble ou séparément. 819-463-4001 ou 819-441-7789

Petit bull/loader, sur chenille de marque Case 310, 4 cylindres à gaz excellente condition 5 500\$ 819-

750 DIVERS

2003 Princecraft 176 spéciale édition. Moteur 115 forces Envenrude. 6 forces Johnson avec remorque Princecraft tout équipé environ 30h d'utilisation, pas sorti les 2 dernières années toujours entreposé 25 000\$

819-438-2865

2 lampes de salon rustique en porcelaine de couleur blé, 50 \$, base de lit en bois 39po, 50\$, set (2) snow phone neuf payer, 400\$ demande 225\$, 819-449-7636

2 ensembles de mobilier de chambre d'enfants comprenant: lit capitaine, matelas, bureau (fille), bureau (gars) pupitre plus luche, table de nuit, bibliothèque. 3 ans d'usage seulement, très bonne condition a+, Valeur 1200\$ ch. ensemble, demande 500\$ par ensemble. 819-465-1423 ou 819-441-6411

3 moteurs hors-bord, 9.9 hp 4 temps 96, 600\$, 15 hp OMC 75, 550\$ et 4.5 Hp Merc. 85, 425\$. Bateau Glastron 16' Speed Boat 150 Hp 3 000\$ pour info. 819-449-1881.

Auvent de roulotte, 16pi, bleu et blanc, à servi qu'un an. Très bonne condition, Valeur 1 500\$ demande 500\$, 819-465-1423 ou 819-441-8241

Bois de chauffage (érable) en bûche 58\$ corde livré, 65\$ corde fendu livré. 819-441-0934

4 pneus d'hiver 265 75R15 Toyo G2 plus avec roues pour camion (Canyon ou Colorado multiples) Payé plus de 800\$, prix demandé 400\$, pour plus d'informations 819-465-2770 après 17hrs

Chaises style bistro, plafonniers, plaintes électriques, stores à rouleaux. 819-449-1704

Collection d'éléphants à vendre 819 465-1135

Ensemble de meubles chambre à coucher, 5 mcs mélamine de qualité noir et blanc, grandeur king, valeur à neuf 3 000\$ demande 500\$, 819-465-1423 ou 819-441-6411

Génératrice 13,75 KVA avec moteur Détroit à gaz 4 roues de magnésium de grandeur 15 avec pneus inclus 819-449-3033 Claude Séguin

Laveuse frontale blanche, sècheuse blanche, frigidaire beige grosseur moyenne. Tv. 20" avec meuble 819-449-6447

Lit superposé avec matelas parfaite condition 200\$ Bounk bed with matteress perfect condition 200\$ 819-463-4711

Portes et fenêtres usagées. Receveur Star Choice avec antenne. Hitch pour remorque Prix à discuter 819-449-2189

Pneus usagés tout grandeur, installation et balancement inclus 819-438-1668 ou 819-334-0423

Planche à voile (sail board) 150\$ Support à bicyclette pour auto 65\$ Porte bagage THULE pour mini van 75\$ info: 819-441-0770

Support à vélo pour voiture : 40\$ - Guitare Normand B21 : 120\$ avec case mou - Ampli Crate à lampe : 50\$ - Carabine à plomb parachute : 50\$ - 2 enceintes pour ampli de guitare : 60\$ - Subwoofer Eart Ouate 16" avec boîte : 100\$ - Collection de cartes de hockey. Infos : 819-441-2127

Sable, gravier, remplissage, pierre concassées, terre à parreterre. 819-449-3560

800 Compagne/Compagnon

Grande maison sur le bord du lac Blue Sea à partager 819-463-3663

810 ON DEMANDE

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche sècheuse en bonne condition qui se branche sur le 110, infos : Gilbert au 819-449-3286 ou Martin au 819-441-7541

Recherche Toyota Lands Cruiser pour pièces au 819-441-3243.

Femme responsable avec chats d'intérieur opérés, cherche logement 3 1/2 ou 4 1/2 chauffé/éclairé ou non, dans Maniwaki, à prix abordable. Réf. disponible 819-441-3170

820 PERDU/TROUVÉ

A 2000.00\$ cash reward is offered to anyone giving positive information directly resulting in the recovery of windows, doors, power tools, hand tools and building materials stolen from a locked garage at 18 chemin Bellevue, lac Perreault. Please contact 613 839-5251 or 819 449-4333. Names remain confidential

McCONNERY
 Depuis... 1927

OFFRE D'EMPLOI

Garage McConnery inc., est à la recherche d'un commis aux pièces.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Avoir un bonne connaissance des pièces automobiles
- Habileté sur Internet et système informatique
- Effectué du travail physique
- Ponctuel et avoir à coeur le travail bien fait
- Être bilingue serait un atout

NOUS OFFRONS :

- Département des pièces informatisé
- Horaire de travail avantageuse
- Salaire selon expérience
- Bénéfices avantageux
- Faire partie d'une équipe dynamique

Veillez envoyer votre CV au :
Garage McConnery inc.
105, boul. Desjardins, Maniwaki
(Québec) J9E 2C8
Tél. : (819) 449-1632
Fax. : (819) 449-4266
Courriel : mconnery@kwik.net



OFFRE D'EMPLOI

L'Auberge du Draveur recherche du personnel qualifié pour compléter son équipe

PRÉPOSÉ(E) AU CONFORT

Sous la supervision du directeur général, la personne aura à effectuer les tâches suivantes :

- ménage des chambres
- autres tâches connexe à ce poste

Profil et habileté:

- discrétion, dynamique, posé, calme, agréable
- bonne condition physique
- expérience un atout

Conditions :

- Disponibilité immédiate
- horaire variable
- salaire à discuter

Les candidats peuvent se présenter à :

Daniel Argudin

Auberge du Draveur, 85, rue Principale Nord, Maniwaki (Québec) J9E 2B5
 Par courriel : motel@aubergedraveur.qc.ca

nécrologie



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

La famille Éthier a le regret de vous annoncer le décès de
MME DORIS ETHIER
Née Rice
De Lac Cayamant, décédée le 2 juin 2009 à la Maison Mathieu Froment Savoie, à l'âge de 79 ans. Elle était la fille de feu Patrick Rice et de feu Stella Brennan, épouse de feu Noël Ethier. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Denis (Marjolaine Cousineau) Mt-Laurier, Claude (Marielle Michaud) Chelsea, Guy (Diane Langevin) Gatineau, Francine (André Carpentier) Buckingham, ses 10 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs; Patsy (Marie-Jeanne Landers) Gracefield, Robert (Géraldine Barbe) Gatineau, Edith d'Ottawa et Mary (feu Lloyd Brennan) Gracefield, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils Gilles (Sylvie Paquette) Lac Cayamant, ses frères Archie, Lionel (Madeleine Charbonneau), Danless « Guidou » et Denis. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Roch de Lac Cayamant le vendredi 12 juin 2009 à compter de 10h, suivi du service religieux à 10h30. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Mathieu Froment Savoie de Gatineau.



M JOSEPH CYR
De Grand-Remous, est décédé le 5 juin 2009 au Foyer Père Guinard de Maniwaki, à l'âge de 77 ans. Il était le fils de feu Paul Wilcotte et de feu Delvina Cyr. Il laisse dans le deuil son épouse Yolande Last, ses enfants; Delvina (François), Pauline (Martin), Armand (Julie), Rémi (Pamela) et François (Mélanie) tous de Grand-Remous, ses petits-enfants; Claudia, Vanessa, Miky, Jessica, Cynthia, Jonathan, Maxime, Caroline, Brandon, Tyler, Francis et Emilie, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église St-Jean-Marie-Vianney de Grand-Remous à compter de 13h30 le vendredi 12 juin 2009, suivi du service religieux à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.



M ARTHUR GAGNON
De Délage, est décédé le 6 juin 2009 au Foyer Père Guinard, à l'âge de 83 ans. Il était le fils de feu James Gagnon et de feu Arabella Johns. Il laisse dans le deuil ses frères; Allan (en premières noces feu Lurena Quinn et en deuxièmes noces feu May Gagnon), Clifford (Marie-Jeanne David) et Ivan (Aline Major), ainsi que ses neveux et nièces. Il fut précédé par son frère Robert « Bob » (Bertha Kelly) et sa soeur Marion (feu Gordon Doherty). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église Christ Church Anglican de Maniwaki à compter de 10h30 le samedi 13 juin 2009, suivi du service religieux à 11h et de l'inhumation des cendres au cimetière protestant. Pour ceux qui le désirent des dons à l'église Christ Church Anglican ou à l'oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés. La famille désire remercier tout le personnel du 3^e étage du CHSLD (Foyer Père Guinard) pour leur soutien, l'excellent service et les bons soins prodigués.



MR ARTHUR GAGNON
of Délage, passed away June 06, 2009 at the Foyer Pere Guinard of Maniwaki, at the age of 83. Beloved son of late James Gagnon and late Arabella Johns. Dear brother of Allan (first marriage late Lurena Quinn and second marriage late May Gagnon), Clifford (Marie-Jeanne David) and Ivan (Aline Major). Also survived by his nephews, nieces and friends. Predeceased by his brother Robert "Bob" (Bertha Kelly) and his sister Marion (late Gordon Doherty). Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home of Maniwaki**. Family will receive condolences at church at 1:30 pm, followed by funeral service at 2 pm at the Anglican Christ Church of Maniwaki, Saturday June 13th, 2009. Interment of ashes at the protestant cemetery. Donations to the Anglican Christ Church or the charity of your choice would be appreciated.

**M GUY « TI-GUY »
LANGEVIN**
De Maniwaki, est décédé subitement à son domicile le 2 juin 2009, à l'âge de 46 ans. Il était le fils de feu Gérard Langevin et de feu Gilberte Lacasse. Il laisse dans le deuil son frère André (Agathe), ses soeurs; Louise et Francine (Jean-Marie Labelle), ainsi que ses neveux, nièces, et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Il n'y aura pas de service religieux. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à Opération Enfants Soleil. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire le jeudi 11 juin 2009 de 19h à 22h, suivi de l'incinération.




**Coopérative
Funéraire Brunet**
« Nous sommes riches
de nos valeurs »
19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
819 449-6082
Téloc.: 819 449-7669
mki@coopbrunet.com

Salons :
**Maniwaki et
Mont-Laurier**


**ANNETTE GRONDIN
1914-2009**
Le 2 juin 2009, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Annette Grondin au Foyer Père Guinard. Prédécedée de son père Willie, sa mère Philomène Charron, son époux Eudor Fortin en premières noces, son époux en deuxièmes noces Roméo St-Amour, ses enfants Romuald, Roland (Fleurette Renaud), ainsi que plusieurs soeurs et frères, beaux-frères et belles-soeurs. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Edmée (Yvon), Roger (Francine), Lily feu (Johnny), Lucille, Lucien (Mariette), Fernand (Carmelle), Gérard (Hélène) et Jean-Pierre St-Amour. Ses 12 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces. Madame Grondin fut exposée vendredi le 5 juin au salon de la **Coopérative Funéraire Brunet** situé au 19, rue Principale Nord, Maniwaki. Le service religieux a eu lieu le samedi 6 juin à l'église l'Assomption de Marie. L'inhumation des cendres aura lieu le jeudi 18 juin à 11h30 au cimetière de la paroisse d'Aumond.
LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET À QUI A ÉTÉ CONFIEE LA DIRECTION DES FUNÉRAILLES OFFRE À LA FAMILLE ÉPROUVÉE SES PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES.
«Nous sommes riches de nos valeurs»





Remerciements
**Gaston Marinier
1941-2009**
En ce jour où le Seigneur a rappelé à Lui mon époux, Gaston, vous avez prié pour lui et vous nous avez manifesté votre amitié reconfortante. Je vous en suis grandement reconnaissant.
Madame Denise Marinier
Coopérative funéraire Brunet
«Nous sommes riches de nos valeurs»




4^e Anniversaire
**Maurice Grondin
(7 juin 2005)**
Maurice, quatre longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur dans l'au-delà. Durant ta vie que tu as partagée avec nous, tu as apporté beaucoup d'amour et nous l'apprécions et t'en remercions. Ta vie nous a touchés et irremplaçable tu resteras pour nous, un époux, un père, un frère, un grand-papa, un ami. Chaque fois que nous avons besoin de toi, nous sentons ta présence mystérieuse, de plus, nous savons que nous pouvons compter sur toi. Donne-nous tes valeurs, tes qualités pour continuer notre route sur la terre. Veille sur nous tous. Repose en paix. Nous t'aimons.
*Ton épouse, tes enfants, ta petite-fille
Bonne fête des pères*
Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 14 juin 2009 à 11h, en l'église de l'Assomption de Maniwaki.



Avis de décès
Hector Britt
Born December 25, 1932, in Quebec, Canada. Passed away May 15, 2009. Hector was a pioneer and instructor in the sport of skydiving; enjoyed making appearances in TV and film; and took delight in working with the youth group at Valley View Church of the Nazarene. He worked 40 years in Telecommunications, 25 years at GTE. After his retirement from GTE, Hector put his love for nature and the outdoors into full swing. He kept beautiful gardens, enjoyed bird watching and taking care of his treasured pets. He spent a life time enjoying traveling and camping, with four years spent as a camp host for the State of California. Most dear to his heart was his family, a loving husband, devoted father and proud papa. Hector is survived by his wife of 46 years, Louise; daughter and son-in-law, Shanna and Troy Hill; daughter and son-in-law Kim and Keith Lomport, and grandchildren, Shanae and Joel Hill. Memorial Service will be held at 3 p.m., Wednesday, May 20, 2009, at **Joshua Memorial Park & Mortuary**, Lancaster. In lieu of flowers, donations can be made to Valley Caregiver Resource Center, 3845 North Clark Street, Suite 201, Fresno, CA 93726, or an Alzheimer's organization of your choice.

Avis de décès
Rosaire Boudrias
Le 1^{er} juin 2009, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Rosaire Boudrias, né le 4 octobre 1942. Il laisse dans le deuil sa femme Viviane Piché (Hearst), ses 2 filles Carole Boudrias (Alain Lyrette) de Grand-Remous et Mylène Boudrias (Francis Guy) de Grand-Remous, précédé par son fils Charles Boudrias, il laisse également 2 petits-fils Mickael Lyrette et Francis Lyrette de Grand-Remous, 4 soeurs, Orise, Priscille, Henriette, Odette, 3 frères, André, Denis, Normand, ainsi que plusieurs neveux et nièces.



PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE
Marie, fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous, qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains. (3 fois)
Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.
F. G.

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
P. B.



Carnet social

Divers :

• Club de l'âge d'or Assomption de Maniwaki: voyage à New-York, juin, arrivée le 29 juin, infos: Françoise au 819-449-4036 ou Madeleine au 819-449-1657

• Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos : Diane au 819-441-3629 ou Diane au 819-449-7163

• Le Club de l'âge d'or de Cayamant «Les porteurs de bonheur» organise un voyage à l'Hôtel- Spa Watel, situé à Ste Agathe les 17-18-19 juin, 2009 (3 jours / 2 nuits). Le voyage inclus le transport, l'hébergement, billet de théâtre et 6 repas. Places limitées. Info : Jo-Anne au 819-463-1997 ou Léona au 819-463-1035

Le dimanche 14 juin 2009 :

• Club de l'Âge d'Or de Cayamant, les Porteurs de bonheur, tiendra un souper spécial et une soirée dansante pour souligner la Fête des pères, le coût par personne est de 10 \$ pour les membres et de 12 \$ pour les non-membres. Souper à 17h30 à la salle municipale de Cayamant, apportez votre propre consommation. Infos : Violaine au 819-463-4117 ou Léona au 819-463-1035

• 4^e rencontres familiale des Chevaliers de Colomb, conseil Maniwaki-3063, à l'ordre du jour : MESSE 8h30, célébrée par l'aumonier. Invitation à tous les membres; Chevaliers, les conjointes et les ados et les parents. Après la messe suivra le déjeuner gratuit pour tous les ados. Suivra un échange sur un texte de réflexion et information sur des activités futures au sein du conseil 3063. Bienvenue à tous et à toutes à cette dernière rencontre familiale de l'année. Le Grand-Chevalier, Hyman

• À 8h30 au Maniwaki Pizza, la dernière assemblée générale des Chevaliers de Colomb du Conseil 11973, déjeuner et élections de l'exécutif 2009-2010. Soyez présent, ainsi que les dames. Le Grand Chevalier Gilles Pelletier.

• 14h: Église Unie de Low, 85, Martindale rd: Célébration du 140^e. Anniversaire et Service annuel Commémoratif

Le lundi 15 juin 2009 :

Le Club de l'âge d'or de Cayamant « Les porteurs de bonheur » invite ses membres à la réunion générale annuelle avec élections à 19h30 à la salle municipale de Cayamant. Pour bulletins de mise en candidatures ou pour infos, communiquer avec Jo-Anne au 819-463-1997 ou Jeannine au 819-463-4595 avant le 12 juin 2009.

• Club de Golf Mont Ste-Marie; Tournoi 128^e anniversaire de la paroisse Lac Ste-Marie. Pour information : 819-467-3111

• Il y aura réunion de la Vie Montante, à 14h au



CENTRE D'ASSISTANCE
ET D'ACCOMPAGNEMENT
aux plaintes
OUTAOUAIS

L'assemblée générale annuelle du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes-Outaouais se tiendra le 17 juin 2009 à 19 h au 92, boul. St-Raymond, bureau 203, à Gatineau.

Pour infos :

(819) 770-3637
1-877-767-2227

salon bleu de l'église de l'Assomption. Le thème sera : Le Sacré Coeur, bienvenue à tous, infos : Lennard ou Monique au 819-441-3467

Le mercredi 17 juin 2009 :

• De 18h30 à 20h: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes français. Échange de commentaires sur les livres lus avec un léger goûter. Infos: 819-467-5746.

Le jeudi 18 juin 2009 :

• Le Club du Bel Âge de Blue Sea vous invite à une réunion spécial pour l'élection de son comité à 19h à la salle municipale, infos: 819-463-2485 ou 819-463-4324

Le samedi 20 juin 2009 :

• 12h: École de Venosta: Pique nique annuel de Eglise Our Lady of Sorrows. Service, souper (16h30), musique (début 14h), tirage. Infos: Peter Mulrooney 819-422-3259

• 17h: Le Club lions de Low au Lac Tucker de Low SOUPER D'HOMMARD ET STEAK. Infos ou billets, contacter Lion Andy Miljour 467-4302.

• De 13h à 14h: Bibliothèque de Kazabazua : Début du cercle de lecture pour enfants. Infos: 819-467-5746.

Le mercredi 24 juin 2009 :

• 19h: Bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais. Échange de commentaires sur les livres lus avec un léger goûter. Infos: Linda 467-4464

Le samedi 27 juin 2009 :

• Cours de sécurité nautique salle municipale de Blue Sea- Cours en français de 9h30 à 12h30. Cours en anglais de 13h30 à 16h30. Instructeur qualifié Conrad Martinelli. Coût: 55\$. Enregistrement en ligne www.apelf.org ou appeler au 819-463-1687. La loi entre en vigueur en septembre 2009. Tous les opérateurs d'embarcation motorisé sont requis d'avoir en leur possession la carte « Pleasure Craft Operator ». APELL offrira du café et collations afin d'amasser des fonds pour l'association. Bienvenue à tous.

Le dimanche 28 juin 2009 :

• 14h30: Église Trinité Anglican Service Commémoratif.

• De 16h à 18h: Centre communautaire Bethany de Danford: Souper jambon et fèves au lard des dames de l'église Anglicane Sainte Trinité. Infos: Gisèle 467-3317.

Le mardi 30 juin 2009 :

• Élection générale annuelle du Club de l'âge d'or, les Gaies Bleus du lac Ste-Marie à 19h, tous les postes sont à combler, au local municipal de lac Ste-Marie. Infos : Mme Denise Villeneuve au 819-467-3378, bienvenue à tous !

Tous les 2 dimanches du mois :

• Souper-rencontre pour les célibataires au son de la musique country, à 14h, dès maintenant, infos : Henriette au 819-463-2331

Tous les 1er dimanche du mois :

• Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm: brunch à la salle Fair Hall.

Tous les 3e dimanche du mois :

• Joyeux Vivants de Gracefield: pour un souper et soirée dansante.

• Déjeuner-bénéfice, paroisse St-Félix de Blue Sea à salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

• Église dans les maisons; venez participer, à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Délage. Infos : 819-441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos : 819-210-

2625

• Église baptiste Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos : 819-449-2362.

Tous les lundis :

• Tous les lundis du moi de juin de 16h30 à 19h30 à l'école St-Michaël de Low : Café Internet haute-vitesse. Pour toute la population. Infos : appelez Lyne au 819-422-3584

• Bel âge de Blue Sea: Vie active à 13h30 à la salle municipale. Infos (819) 463-2485.

• Joyeux Copains de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos : (819) 441-3844.

Tous les 2e, 3e et 4e lundis :

• Wist militaire de l'AFÉAS et des Bons vivants de Bouchette au centre municipal, à 19h30. Infos Alberte Carle Therrien (819) 465-2856.

Tous les mardis :

• Bel âge, Wist militaire à 19h, à la salle municipale de Blue Sea. Infos : (819) 463-2485

• Club de l'âge d'or de Ste-Thérèse : P'tits mardis au local de l'Âge d'or à l'école Laval de Ste-Thérèse dès 10h. Activités diverses. Infos : Ginette au (819) 441-0974.

• Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos : (819) 438-2038

• Clinique médicale sans rendez-vous (les matins seulement pour l'été) au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105, Dr Pierre Saint-Georges avec l'aide d'une infirmière bénévole. Carte du RAMQ et OHIP acceptés. PRISE DE SANG SUR RENDEZ-VOUS. Pour info, ou rendez vous: (819) 467-5746.

• Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau CLSC, 334, route 105, Low, Qc, JOX 2C0, 819-422-3548, ouvert tous les jours de 8h à 16h.

• PRISE DE SANG AVEC RENDEZ-VOUS au Centre CLSC de Low sur rendez-vous le matin de 7h à 8h45 les 9 et 23 Juin, les 7 et 21 Juillet et les 4 et 18 août. Au Centre communautaire du lac Ste Marie sur rendez-vous, le matin de 7h à 8h45, les 16 et 30 Juin, les 14 et 28 Juillet et le 11 et 25 août.

• 13h30 : Centre Héritage de Low : Club de l'âge d'or de Low Jeu de Curolling et cartes, courses aux trésors etc. Excepter les derniers mardis du mois. Info: Denis 819-422-3284 ou Brenda 819-422-1865

• 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour. 819-463-4024

• 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low: école secondaire St-Michael de Low : 819 422-3584

Tous les mercredis :

• Bel âge de Blue Sea, jeu de poche à 19h à la salle municipale. Infos : 819-463-2485

• Association Sel et Poivre de Ste-Thérèse: rencontre et activités de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : 819-449-6417

• Club de l'Âge d'Or de Délage: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

• Classe d'aérobic Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Infos : 819-463-4024

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au Centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.

• Église maison au 361, des Oblas à 17h30, infos : 819-438-1784

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Info.: 819-465-2849.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos : 819-438-1597 ou 4848.

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos : 819-

449-2362

• De 9h30 à 11h30, au Sous sol du bureau municipal de Kazabazua Contact Femmes-Enfants: Jeu en groupe pour les parents et les enfants 0-5 ans. Infos: 819-467-3774

• 13h à 15h: Au Centre Culturel Social et la bibliothèque de Kaz Club d'age d'or de Kazabazua. Cours gratuit Introduction aux ordinateurs pour les personnes âgées. Le cours est offert selon demandes et selon disponibilité de la personne ressource. SVP réserver à la bibliothèque 819-467-5746

• 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour. Pour infos 819-463-4024

• CENTRE DE SANTE VALLÉE DE LA GATINEAU CLSC Autres services, de 13h30 à 16h30, le 10 juin, les 8 et 22 Juillet et le 5 août, au Centre Culturel et bibliothèque de Kazabazua 373, route 105 sur rendez-vous. Infos ou rendez-vous 422-3548 ou 457-5746.

• De 16h30 à 19h30, école secondaire St-Michael de Low : Café Internet haute vitesse.. Pour toute la population. Infos : appeler Lyne 819-422-3584

• 19h30: Centre Bethany de Danford Lake : Club de cartes des aînés Horizon du Lac Danford, Gisèle 819-467-3317

• 19h: Centre Communautaire de Kazabazua Classe d'aérobic Bonnie Miljour. 819-463-4024

Tous les jeudis :

• Club de dards de Lac-Ste-Marie, à 19h au centre communautaire. Infos André Kenney au 819-467-4367

• 19h : Au Centre communautaire du Lac Ste-Marie: Club de l'âge d'or les Geais Club de fléchettes / darts André au 819-467-4367

• De 16h à 20h: Centre de mise en forme Aréna de Low : école secondaire St-Michael de Low, 819-422-3584

• De 16h à 20h: Centre Bethany de Danford Lake: Club de fléchettes (darts) des aînés Horizon du Lac Danford. Infos : Gisèle 819-467-3317

Au 2 mardis du mois

• Bingo âge d'or de Lac-Ste-Marie au centre communautaire. Infos Denise Villeneuve 819-467-3378

Tous les 3e jeudis du mois :

• Âge d'Or d'Aumond : Vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos : Rachel au 819-449-2485

Tous les vendredis

• À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos : 819-449-2362.

• Club de cartes, centre communautaire de Lac-Ste-Marie, à 19h. Infos Pierrette Homier 819-467-4093

• 19h: Centre communautaire Bethany Hall de Danford: L'école secondaire St. Michael de Low : Infos : 819-422-3584

Solution

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	U	L	F	U	R	E	U	X		S	T
2	E	V	E	I	L		B	L	E	M	I	R
3	R	E	G		M	A	R	C		A	L	I
4	P	E	U	T		R	U	E	L	L	E	S
5	E		M	A	L	A	I	R	E		N	
6	N	I	E	C	E		T	E	N	A	C	E
7	T	M		I	V	R	E		T	R	E	S
8		P	O	T	E	E		C	E	S		P
9	L	U	X	U	E	U	S	E		E	V	E
10	O	T	E	R		S	E	R	I	N	E	R
11	B	E	R	N	E	S		F	R	I	R	E
12	E	R	S	E		I	N	S	E	C	T	E

ATTENTION : Aidez-nous à mieux vous servir ! Veuillez autant que possible nous faire parvenir une version électronique de vos communiqués – 25 mots ou moins - à l'adresse courriel suivante : montage@lagatineau.com - avant le mardi 12h (midi).

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 819-449-1725.

Performe MONT-LAURIER HYUNDAI

0\$ comptant transport et préparation inclus.

L'ÉVÈNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER!

42\$ /semaine en achat taxes incluses

Accent L 2009

50\$ /semaine en achat taxes incluses

Elantra L 2009

60\$ /semaine en achat taxes incluses

Elantra Touring L 2009

85\$ /semaine en achat taxes incluses

Santa Fe GL 2009

L'avantage HYUNDAI au Québec c'est **BRILLANT!** PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

CONSUMMATION BRILLANTE

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée
Garantie complète de Hyundai sans franchise
Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.
* détails chez le concessionnaire

1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

Deux organismes locaux reçoivent 1800\$ de la F.L.-G.

En mai dernier se tenait, à la salle Robert-Coulombe de l'Hôtel Château Logue, l'assemblée générale annuelle de l'AREQ, secteur A, Haute-Gatineau. Les représentants de deux organismes valgatois recevaient 1800\$ d'aide financière de la Fondation Laure-Gaudreault de la main des deux déléguées pionnières de la Fondation, mesdames Rose Cousineau et Adrienne Carpentier.

Sur Rollande de l'organisme Dépannage Christ-Roi a reçu 800\$, montant qui contribuera à poursuivre les dépannages alimentaires. Grâce à cette aide de la Fondation et de Centraide, 170 familles résidant au nord de la MRC ont pu bénéficier de ce soutien.

Un chèque de 1000\$ fut remis à monsieur Yvon Morin, délégué de la Fondation Le Terrier. Cette somme a permis de soutenir la présence de jeunes campeurs dans le besoin de procéder à l'achat d'une génératrice pour combler les besoins énergétiques du Camp Le Terrier.

La présidence du secteur, madame Georgette Blais-Grondin, s'est dit heureuse que les demandes adressées à la Fondation aient été acceptées puisque le total des demandes régionales se chiffrait à 28500\$ et l'enveloppe disponible se limitait à 9988\$. La région a donc été privilégiée.

Le Comité directeur de l'AREQ du secteur A rappelle que cette Fondation a été créée au congrès de Hull en 1990. Elle fut nommée Laure-Gaudreault en mémoire de cette pionnière qui a défendu avec vigueur les droits des institutrices. Les gestes d'engagement, de générosité et de partage de cette Fondation prouvent que la phase de vie à la retraite est loin d'être inactive.

Une mission demeure, celle d'aider les personnes retraitées démunies, qu'elles soient membres de l'AREQ ou non, d'aider des ?uvres de jeunesse ou des jeunes dans le besoin et de soutenir des organismes du domaine médical qui font de la recherche sur les maladies touchant les personnes âgées. Ce volet de la mission est assumé par le palier provincial.

«Être membre de la Fondation, c'est un pas de plus vers un monde meilleur. Participer à une collecte de fonds : tournois de golf, quillethons, whists militaires, dons volontaires, vins et fromages... c'est un solide maillon ajouté à la chaîne d'entraide» de dire la présidente régionale, madame Claudette Caron-Vaillancourt.

Félicitation aux médaillés d'or

de deuxième année de l'école Pie XII au défimathlon

RODEO PONTIAC

FESTIVAL DE CÔTES LEVÉES • RIBFEST

33, rue du Centre récréatif
FORT-COULONGE, QC

JUIN 26 • 27 • 28 JUNE

Vendredi, 26 juin
19h Compétition Gymkhana
Musique

Samedi, 27 juin
Déjeuner de cowboy
Compétitions de bûcherons
Tire de chevaux
13h **MARIE KING**
Danse country
19h - 21h **RODÉO**
Courses de tracteurs à gazon
23h **FEUX D'ARTIFICE**
Musique

Dimanche, 28 juin
Compétitions de bûcherons
16h - 18h **FINALE RODÉO**
20h **MAUVAIS SORT**

Friday, June 26
7pm Gymkhana Competition
Music

Saturday, June 27
Cowboy Breakfast
Lumberjack Competitions
Horse Pull
1pm **MARIE KING**
Country Dancing
7pm - 9pm **RODÉO**
Lawn Tractor Races
11 pm **FIREWORKS**
Music

Sunday, June 28
Lumberjack competitions
4pm - 6pm **RODÉO FINAL**
8pm **MAUVAIS SORT**

MUSIQUE EN CONTINU
WEEK-END ONGOING MUSIC:
Cruise N Country - Upstream Dave - Simon Clark
Phil Denault - Les Dubeau - Guys & Gals
The Pontiac Drifters - The Dog House - Streamer
Thee Entertainers - Backseat Driver - Joe Lance Band

Forfait week-end - Week-end Package		
Famille / Family 2 parents, 2 enfants 2 parents, 2 children	Adulte / Adult	Enfant / Child 5 - 12
\$140	\$45	\$30
Tarif journalier Daily Fees		
Ven / Fri	Adulte / Adult	Enfant / Child 5 - 12
	\$8	\$5
Sam / Sat	\$25	\$15
Dim / Sun	\$25	\$15
Enfant 0 à 4 GRATUIT - Child 0 to 4 FREE		

- TOURS DE CALÈCHE
- STRUCTURES GONFLABLES
- PAINTBALL
- BATEAU PIRATE
- ZOO ET TOURS DE PONEY
- MAQUILLAGE D'ENFANTS
- MONTAGNE D'ESCALADE
- EURO BUNGEE
- BAR PLEIN AIR

- PAINTBALL
- PIRATE SHIP
- ZOO AND PONEY RIDES
- FACE PAINTING
- INFLATABLE PLAY STRUCTURES
- OLYMPUS CHALLENGE
- SLING SHOT BUNGEE
- BEER GARDEN
- WAGON RIDES

INFO: 819 648-5689 poste/ext. 224 - www.rodeopontiac.com - CAMPING LE PATRO: 819 683-3347

TOURISTES, VISITEURS, VOYAGEURS:
PROFITEZ D'UN GÎTE TOURISTIQUE - TROIS ÉTOILES - ENGORE TOUT NOUVEAU À L'ENTRÉE SUD DE MANIWAKI

Au Gîte des Grands Chênes

Avec déjeuner santé

Possibilité de location de chambres durant 1 à 30 jours, avec accès à une cuisine tout équipée.

Marthe Hubert, prop.
304, Hill, Maniwaki
Courriel : martheh304@sympatico.ca
Tél.: (819) 449-3508

Trouvez au Gîte des Grands Chênes : tranquillité, repos, discrétion, satisfaction, sous le couvert quiet des grands chênes.



Collaboration spéciale J-C Lacourcière et Club de golf Algonquin

Vous présente la saison de golf
 Pour réservation 819.449.2554  6 ch du Golf, Messines

Victoire de Sébastien à Arnprior

Le jeune Sébastien Constantineau n'a pas raté sa seconde chance!! Il est sorti vainqueur de la ronde de qualification pour une participation au Tournoi Optimiste Junior du District Central de l'Ontario qui se tiendra le lundi 22 juin à Toronto.

Cette journée de qualification se déroulait dimanche, le 7 juin, à Arnprior. C'est avec une grande détermination que Sébastien a attaqué les allées d'un terrain qu'il arpenterait

pour une première fois. Quelques mauvaises surprises (...obstacles d'eau, fosses de sable, hasard..) ont gonflé sa fiche à 81. Mais cette performance lui a permis de remporter la victoire avec une priorité de 4 coups sur son plus proche rival.

Bravo et Bonne chance à Toronto !
 GO, Seb,GO !!!!

C'est quoi la Joke ?

- Un coup de départ de 285 verges, dans l'allée sur une normale 4 de 335 verges et ... un bogey... ouahc!!!

- Deux "hasards" (2coups de pénalité) sur le même trou et un bogey...Yes sir, mon homme, bon bogey !!!

Et vogue la galère



Relève recherchée à Montcerf-Lytton

LA GATINEAU – Tel qu'annoncé l'an dernier à la fin du Festival country de Montcerf-Lytton, organisé par la Fondation Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, en collaboration avec Jacques et Ginette

Lamoureux, la Fondation avise la population qu'elle n'organise pas, cette année, le Festival country de Montcerf-Lytton.

Les organisateurs remercient tous les festivaliers qui venaient d'un peu partout au

Québec et en Ontario, ce qui était un stimulant pour l'économie régionale touristique et culturelle.

Jusqu'à aujourd'hui, personne ne s'est porté volontaire pour prendre la relève de la Fondation. Les dirigeants espèrent qu'un autre organisme puisse prendre la relève car ils croient qu'il y a un potentiel intéressant pour le développement touristique, ce qui permet de faire connaître la région. La clé de la réussite résidera dans la bonne collaboration de tous.

Pour cette année, la Fondation invite ses festivaliers à encourager le Festival country de Grand-Remous, organisé par les Chevaliers de Colomb de Grand-Remous et le Festival country de Bois-Franc, organisé par la municipalité de Bois-Franc.

Soccer pour adultes

Du soccer récréatif pour adultes est en cours d'organisation à raison d'un soir par semaine pour tout l'été. Il s'agira de soccer mixte non compétitif. On se chargera de fournir les ballons, les filets.

Chaque joueur est responsable de porter les protège-tibias et les espadrilles.

La première rencontre aura lieu le mardi 16 juin à 19 h 30 sur le terrain de la Cité étudiante.

L'horaire pourra être modifié par la suite selon les disponibilités. Pour informations : Pascal Chaussé au 819-449-7247.

Tournoi de golf Assomption

Le tournoi de golf de la communauté de l'Assomption aura lieu, pour la première fois, au Golf les 3 Clochers de Maniwaki, le samedi 20 juin, sous la présidence d'honneur de Mme Christiane Carle, directrice de la Caisse populaire Desjardins de Maniwaki.

Il y aura deux départs simultanés : le premier à 8h, le second à 13h, pour un parcours de 18 trous.

Pour les participants qui sont membres, le coût sera de 40\$, et pour les non-membres,

65\$, souper compris dans les deux cas.

Toutes les personnes qui veulent participer au souper, sans prendre part au tournoi, devront défrayer 30\$. Il s'agit, évidemment, d'un souper-bénéfice qui se tiendra à la salle de la Légion de Maniwaki.

Vous pouvez faire vos réservations pour le golf et pour le souper en vous adressant au bureau paroissial (819-449-1400). Nous comptons sur votre participation.

ACTIVITÉS - GOLF TROIS CLOCHERS



Golf aux 3 Clochers

SOIRÉE DES DAMES, 2 JUIN 33 PARTICIPANTES

La soirée des dames du 22 juin a réuni 33 participantes et a été fort appréciée, malgré une fin de partie un peu froide. Ginette Vachon remportait le 50/50, Meghan McLellan frappait le plus long coup de départ, et sur le vert au #3 n'a pas été gagné.

Les 4 gagnantes de la qualification spéciale sont : Lorraine Gravel, Lorraine Blouin, Claude Montreuil et Paulette Martel. La responsable Lorraine Blouin de la Brasserie La Table Ronde a remis les 4 prix aux participantes. Plusieurs prix ont été remis par tirage aux participantes.

À mardi prochain, 18h!
 Claudette



SOIRÉE DES HOMMES 42 PARTICIPANTS

Participation record chez les hommes

La soirée des hommes, une soirée avec beaucoup de plaisir, a réuni 42 hommes, un record pour cette soirée. Plusieurs prix de participation ont été remis. Le tirage du 50/50 a été gagné par Richard Carpentier et les gagnants des 4 prix spéciaux présentés par Marc Blouin de la Brasserie La Table Ronde, sont Roger Gauthier, Michel Lyrette, Vincent Gauthier et Claude Lévesque.

Les deux équipes gagnantes à égalité avec un -5: l'équipe de Alban Grondin et Michel Lyrette. James, responsable de la soirée, remercie tous les participants et vous dit à lundi prochain, 18 heures!



SOIRÉE MIXTE ROGER SAUCISSE 13 JUILLET

Cette année, 2 départs pour cette soirée, un à 15 heures et l'autre à 18 heures. Toutes les personnes qui sont libres, prendre le départ à 15 heures serait très apprécié. Inscrivez-vous (mixte 4 écossais) au 441-2222.

VENEZ VISITER NOTRE

BOUTIQUE KITESHOP



- BIJOUX, MONTRES
- LUNETTES SOLAIRES
- MAILLOTS DE BAIN
- VÊTEMENTS DE PLAGE
- ROBES DE PLAGE
- SACS À MAIN



spécial du mois de juin

Venez essayer le nouveau sport qui est en train d'envahir la planète. Démonstration tous les mercredis soirs sur la plage! de 6 à 8 heures

NPXC
79,99
Reg 149,99

Offrez-vous un **DÉLICIEUX REPAS ...** dans un décor enchanteur



- Salle à manger La Presqu'Île avec terrasse.
- Ouvert du mercredi au dimanche à partir de 6 heures.
- Table d'hôte 4 services ou à la carte.
- Réservations suggérées

Tél.: 819-438-2844

La Pointe à David

Réalisez votre rêve!

L'achat d'une maison est une étape importante dans votre vie.

- Êtes-vous prêt?
- en avez-vous les moyens?
- quelles sont les étapes?
- quel montant puis-je emprunter?



POUR TOUT SAVOIR sur cet important sujet, assistez à notre

SOIRÉE D'INFORMATION

LE JEUDI 18 JUIN À 19H
à la Caisse Desjardins Gracefield

Assurez-vous une place en réservant dès maintenant.

Desjardins
Caisse populaire Gracefield

32, rue Principale
Gracefield
819-463-2849

Plus!
SOYEZ PRÉSENT À CETTE SOIRÉE et COUREZ LA CHANCE DE GAGNER **500\$** applicable à vos frais de démarrage!

SOYEZ PRÊTS POUR L'ÉTÉ

► VASTE CHOIX DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES POUR VOTRE VÉHICULE EN MAGASIN

Attache-remorque à partir de **124,98\$** plus taxes



Vitres d'autos Jean-Paul Barbe
120, Notre-Dame
Maniwaki
Tél.: 819-449-4744

Lebeau

Vitres d'autos